



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Персональный компьютер

модель серии № CF-53

## Содержание Начало работы

Введение	2
Прочтите перед началом эксплуатации	3
Описание компонентов	8
Первая эксплуатация	11

## Полезная информация

Экранное руководство	.18
Обращение и обслуживание	.19
Повторная установка программного обеспечения	.21

## Обнаружение неисправностей

Обнаружение неисправностей (основные положения).....24

## Приложение

LIMITED USE LICENSE AGREEMENT	29
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕННОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ	30
Технические характеристики	31

МЛ04

Для дополнительной информации о вашем компьютере вы можете обратиться к экранному руководству. Доступ к экранному руководству → стр. 18 "Экранное руководство"

Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните руководство для последующего использования.

Благодарим вас за приобретение компьютера Panasonic. Для обеспечения оптимальной производительности и безопасности внимательно прочитайте эти инструкции.

#### Термины и иллюстрации в данных инструкциях

ВНИМАНИЕ	Условия, которые могут привести к небольшим или средним травмам.
ПРИМЕЧАНИЕ :	Полезная информация.
Enter	Нажмите клавишу [Enter].
<b>Fn + F5</b>	Нажмите и держите нажатой клавишу [Fn] и затем нажмите клавишу [F5].
(Start) - [All Programs]:	Щелкните 🚱 (Start) и затем щелкните [All Programs].
[start] - [Run] :	Щелкните [start] и затем щелкните [Run]. В некоторых случаях вам может
	потребоваться двойной щелчок мышью.
→ :	Страница в данной инструкции по эксплуатации или в Reference Manual.
F)	Ссылка на экранное руководство.

- Windows 7) обозначает операционную систему Genuine Windows<sup>®</sup> 7 Professional.
- Windows XP) обозначает операционную систему Genuine Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP Professional.
- Некоторые иллюстрации представлены в упрощенном виде для облегчения понимания и могут отличаться от реального вида на устройстве.
- Если вы не вошли в систему как администратор, вы не сможете использовать некоторые функции или вывести на дисплей некоторые экраны.
- Для самой последней информации о дополнительных продуктах обратитесь к каталогам и т. п.
- В этих инструкциях названия и термины указываются следующим образом:
  - "Genuine Windows<sup>®</sup> 7 Professional 32-bit Service Pack 1" и "Genuine Windows<sup>®</sup> 7 Professional 64-bit Service Pack 1" обозначается как "Windows" или "Windows 7"
  - "Genuine Microsoft" Windows" XP Professional Service Pack 3" обозначается как "Windows" или "Windows XP"
  - Привод DVD MULTI обозначается как "привод CD/DVD"
  - Круглые носители, включая DVD-ROM и CD-ROM, как "диски"

#### Отказ от ответственности

Технические характеристики компьютера и руководство могут быть изменены без предварительного уведомления. Panasonic Corporation не несет никакой ответственности за прямой или косвенный ущерб из-за ошибок, упущений или расхождений между компьютером и руководством.

#### Торговые марки

Microsoft®, Windows® и логотип Windows logo являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

Intel, Core, Centrino и PROSet являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками Intel Corporation.

Логотип SDXC является торговой маркой SD-3C, LLC.



Adobe, логотип Adobe и Adobe Reader являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах и/или в других странах. Bluetooth™ является торговой маркой, которой владеет Bluetooth SIG, Inc., США, и которая используется по лицензии компанией Panasonic Corporation.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах. Corel, InterVideo<sup>®</sup>, WinDVD<sup>®</sup>, логотип InterVideo и логотип Corel являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Corel Corporation и/или её филиалов в Канаде, США и/или других странах.

Roxio Creator является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой Rovi Corporation. Названия изделий, марки и т. п., приводимые в данном руководстве, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний-владельцев.

# Важные замечания относительно техники безопасности

<Только для моделей с модемом> Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и травматизма при эксплуатации аппаратуры телефонной связи соблюдайте основные правила техники безопасности, включая следующее:

- Не эксплуатируйте данное изделие вблизи воды, например рядом с ванной, умывальником, кухонной мойкой или тазом для стирки белья, на мокром фундаменте или рядом с плавательным бассейном.
- Не пользуйтесь телефоном (за исключением беспроводных) во время грозы, т. к. в этом случае существует незначительный риск поражения электрическим током от молнии.
- Не пользуйтесь телефоном для вызова аварийной службы вблизи источника утечки газа.
- Используйте только указанные в настоящем руководстве шнур питания и батареи. Не бросайте батареи в огонь, т. к. они могут взорваться. Утилизируйте батареи в соответствии со специальными требованиями местного законодательства.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

19-Ru-1

### Информация для пользователя

<Только для моделей с беспроводной LAN>

Воздействие данного изделия на ваше здоровье Данное изделие, как и другие радиоустройства, излучает радиочастотную электромагнитную энергию. Однако уровень энергии, излучаемой этим изделием, намного ниже, чем уровень электромагнитной энергии, излучаемой такими устройствами беспроводной связи, как, например, сотовые телефоны.

По той причине, что это изделие работает в соответствии с требованиями стандартов и рекомендаций по технике безопасности, его можно считать безопасным для пользователей. Такие стандарты и рекомендации были разработаны совместными усилиями научной общественности и являются результатом работы групп и комитетов ученых, постоянно занятых анализом и интерпретацией обширной исследовательской литературы.

В некоторых случаях или обстоятельствах эксплуатация данного изделия может быть ограничена владельцем здания или уполномоченным представителем той или иной организации. Например, к таким ситуациям могут относится:

- пользование изделием на борту самолета; или
- при любых других обстоятельствах, когда существует риск наведения помех на другие устройства или службы, и такие помехи рассматриваются и определены в качестве вредных.

В случае сомнений относительно правил пользования устройствами беспроводной связи той или иной организации или при тех или иных обстоятельствах

(например, в аэропортах) перед использованием данного изделия спросите на то разрешение.

#### Регулятивная информация

Наша компания не несет никакой ответственности за какие бы то ни было радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией настоящего изделия. Ответственность за устранение помех, вызванных такой несанкционированной модификацией, возлагается на пользователя. Наша компания и авторизованные реселлеры или дистрибьюторы освобождаются от ответственности за нарушение правительственных постановлений, которое может явиться результатом несоблюдения настоящих рекомендаций.

26-Ru-1

Начало работы

### Литиевая батарея

#### Литиевая батарея!

Для хранения в памяти даты, времени и других данных этот компьютер снабжен литиевой батареей. Батареи подлежат замене только авторизованным обслуживающим персоналом.

Предостережение! Неправильная установка или неправильное использование могут привести к риску взрыва.

15-Ru-1

### Предупреждение относительно дисковода компакт- и DVD-дисков

#### ВНИМАНИЕ!

В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЙКИ И ДЕЙСТВИЙ, ОТЛИЧНЫХ ОТ УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ РАДИОАКТИВНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС И НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

12-Ru-1

Снизу компьютера помещается следующая наклейка.



12-1-1

## Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



EU

Действие данных символов

распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

53-Ru-1

### Меры безопасности

<Только для моделей с поддержкой беспроводной глобальной сети WAN>

Перечисленные ниже меры предосторожности необходимо соблюдать на всех этапах работы, использования, обслуживания или ремонта любого персонального или портативного компьютера, оснащенного модемом беспроводной глобальной сети WAN. Производителям терминальных устройств сотовой связи рекомендуется довести приведенную ниже информацию по безопасности до пользователей и рабочего персонала и включить эти указания во все руководства, поставляемые с данным изделием. Пренебрежение этими мерами предосторожности ведет к нарушению стандартов безопасности, относящихся к конструкции, изготовлению и предназначению данного изделия. Компания Panasonic не несет ответственности за последствия невыполнения потребителями указанных мер предосторожности.



Находясь в клинике или другом медицинском учреждении, соблюдайте ограничения по использованию устройств мобильной связи. Выключите персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, если вы получите указания сделать это в зонах с повышенной чувствительностью к электромагнитным помехам. Медицинское оборудование может быть восприимчивым к электромагнитному излучению радиочастотного диапазона.

Помехи от близко расположенного персонального или портативного компьютера, оснащенного модемом беспроводной глобальной сети WAN, могут отрицательно влиять на работу кардиостимуляторов, другого имплантированного медицинского оборудования и слуховых аппаратов. В случае сомнений по поводу потенциальной опасности обратитесь к врачу или производителю устройства, чтобы проверить, правильно ли экранировано оборудование. Пациентам с кардиостимулятором рекомендуется держать свой включенный персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, подальше от кардиостимулятора.



Выключайте персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, перед посадкой на борт самолета. Сделайте так, чтобы он не мог включиться случайно. Работа устройств беспроводных устройств в самолетах запрещена, чтобы предотвратить помехи системам связи. Невыполнение этих инструкций может повлечь за собой приостановку или отказ от предоставления услуг мобильной связи нарушителю, а также преследование по закону или и то, и другое.

Чтобы получить подробные сведения по использованию данного устройства на борту самолета, обратитесь к персоналу авиакомпании и следуйте полученным от них инструкциям.



Не работайте на персональном или портативном компьютере, оснащенном модемом беспроводной глобальной сети WAN, в присутствии горючих газов или паров. Выключателей терминальное устройство сотовой связи, когда вы находитесь вблизи A3C, хранилищ топлива, химических предприятий или в местах проведения взрывных работ. Работа любого электрического оборудования в потенциально взрывоопасной атмосфере может представлять угрозу безопасности.



Ваш персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, будучи включенным, принимает и передает радиосигналы. Помните, что при использовании устройства вблизи телевизионных и радиоприемников, компьютеров или неправильно экранированным оборудованием, могут возникнуть помехи. Следуйте всем особым инструкциям и всегда выключайте персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, где его использование запрещено, или когда вы полагаете, что его использованием может вызывать помехи или может быть опасным.



Безопасность дорожного движения прежде всего! Не используйте персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, управляя автомобилем. Не размещайте компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, в местах, где он может нанести травмы водителю или пассажирам. Во время движение рекомендуется держать

Начало работы

устройство в багажном отделении или же закрепить его в багажной зоне.

Не размещайте компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, поверх подушек безопасности или в зоне их срабатывания.

Подушки безопасности наполняются с большой силой, и если компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, помещен в зоне срабатывания подушки безопасности, он может быть отброшен с большой силой и нанести травмы водителю или пассажирам.

#### ВАЖНО!

SOS Персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN, работает с использованием сигналов радиосвязи, и связь с сотовыми сетями можно гарантировать не во всех условиях. Поэтому для выполнения важных задач, например для связи с аварийными службами, не следует полагаться Помните, что для того, чтобы выполнять или принимать вызовы, персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WA, должен быть включен и находиться в зоне обслуживания, в которой сигнал сотовой связи имеет достаточную мощность. В некоторых сетях вызов аварийных служб невозможен при использовании определенных сетевых услуг или функций телефона (например, функций блокировки,

исключительно на беспроводные устройства.

телефона (например, функции олокировки, фиксированного набора и т.д.). Прежде чем выполнить вызов аварийных служб, возможно, вам потребуется, отключить эти функции. В некоторых сетях требуется вставить в персональный или портативный компьютер, оснащенный модемом беспроводной глобальной сети WAN действующую SIM-карту.

### Меры предосторожности

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ ИЛИ КАК ЧАСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ В АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ, ОБОРУДОВАНИЯ/ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ АВИАЦИОННЫМ ТРАНСПОРТОМ, ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ<sup>-1</sup> КАБИНЫ ВОЗДУШНОГО СУДНА, МЕДИЦИНСКИХ УСТРОЙСТВ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ<sup>-2</sup>, СИСТЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ИНОГО ОБОРУДОВАНИЯ/УСТРОЙСТВ/СИСТЕМ, КОТОРЫЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА И ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. КОМПАНИЯ РАNASONIC НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОСЛЕДСТВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ С НАРУШЕНИЕМ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВЫШЕ УСЛОВИЙ.

ОБОРУДОВАНИЕ/СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В КАБИНЕ ВОЗДУШНОГО СУДНА, включают в себя Системы электронного летного комплекса (EFB) Класса 2 и Системы EFB Класса 1, используемые в критических фазах полета (например, при взлете и посадке), и/или устройства, установленные на воздушном судне. Системы EFB Класса 1 и Системы EFB Класса 2 определяются нормативами FAA: AC (Справочный циркуляр) 120-76А или JAA: JAA TGL (Листки временных инструкций) No.36.

<sup>2</sup> Согласно Европейской директиве по медицинским приборам (MDD) 93/42/ЕЕС.

Компания Panasonic не может гарантировать соответствие тех или иных спецификаций, технологий, параметров надежности, безопасности (например, воспламеняемости / задымления / токсичности / радиочастотного излучения и т.д.) требованиям авиационных стандартов и стандартам медицинского оборудования, отличающихся от спецификаций нашей продукции типа COTS (коммерческие готовые изделия).

Этот компьютер не предназначен для использования в составе медицинского оборудования, включая системы жизнеобеспечения, в системах управления воздушным движением, или в другом оборудовании, устройствах или системах, связанных с обеспечением жизнедеятельности или безопасности человека. Рапазопіс ни в коем случае не несет ответственности ни за какие потери или ущерб, возникшие в результате использования данного компьютера в указанном выше оборудовании, устройствах, системах и т.д. Данный компьютер сконструирован таким образом, чтобы минимизировать ударное воздействие на ЖК-экран и жесткий диск, а также ущерб от попадания жидкости (например, воды) на клавиатуру и т.д., однако никаких гарантий относительно подобных повреждений не предоставляется. Поэтому обращаться с компьютером, который является прецизионными прибором, следует с особой осторожностью.

При возникновении неполадки или неисправности немедленно прекратите использование

#### Немедленно отключите компьютер от сети переменного тока и извлеките блок батарей при возникновении какой-либо из следующих неисправностей

- повреждение компьютера
- попадание постороннего предмета вовнутрь компьютера
- появление дыма
- появление необычного запаха
- повышение температуры выше обычной

Продолжение эксплуатации компьютера при любом, из указанных выше условий, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

 При возникновении неисправности немедленно выключите питание и отключите компьютер от сети питания переменного тока, затем извлеките блок батарей. Затем обратитесь в службу технической поддержки, чтобы выполнить ремонт.

## Не прикасайтесь к компьютеру и кабелю во время грозы

Опасность поражения электрическим током.

Не подключайте адаптер переменного тока к каком-либо источнику электропитания, отличному от стандартной бытовой розетки Опасность возгорания вследствие перегрева. Подключение к выпрямителю (обратному преобразователю) может повредить адаптер переменного тока. Находясь на борту самолета, подключайте адаптер переменного тока/зарядное устройство только к специально предназначенной для этой цели розетке переменного тока.

#### Не делайте ничего, что могло бы повредить шнур питания переменного тока, штепсельную вилку или адаптер переменного тока

Не допускайте повреждения и не видоизменяйте шнур питания, не располагайте его близи горячих инструментов, не сгибайте и не скручивайте его, не тяните за него с усилием, не ставьте на него тяжелые предметы и не связывайте его плотно.

Продолжение использования поврежденного шнура питания может привести к пожару, короткому замыканию или поражению электрическим током.

# Не извлекайте и не вставляйте штепсельную вилку в розетку переменного тока, если у вас мокрые руки Опасность поражения электрическим током.

#### Регулярно очищайте штепсельную вилку от пыли и грязи

Скопление пыли или грязи на штепсельной вилке, накапливание на ней влаги и т. д. могут повредить изоляцию, что может привести к возгоранию.

Извлеките штепсельную вилку из розетки и протрите ее чистой тканью.

Извлеките штепсельную вилку из розетки, если вы не пользуетесь компьютером в течение долгого времени.

#### Полностью вставляйте штепсельную вилку в розетку

Если штепсельная вилка вставлена в розетку неполностью, это может привести к возгоранию вследствие перегрева или поражения электрическим током.

 Не пользуйтесь поврежденной штепсельной вилкой или расшатанной розеткой сети переменного тока.

## Не ставьте на компьютер емкости с жидкостью или металлические предметы

Попадание внутрь компьютера влаги, посторонних веществ или предметов, например, канцелярских скрепок или монет, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

 В случае попадания внутрь компьютера посторонних веществ немедленно выключите питание, отсоедините внешний блок питания и выньте блок батарей. После этого обратитесь в службу технической поддержки.

#### Не разбирайте компьютер

Вы можете получить электрический удар, или внутрь могут попасть посторонние предметы, что приведет к пожару.

#### Храните карты памяти SD в недоступном для детей месте Их случайное проглатывание может привести к травме.

 Если такое все же произошло, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Не располагайте компьютер на неустойчивой поверхности. При нарушении равновесия компьютер может упасть и нанести травму.

Не устанавливайте оборудование друг на друга При нарушении равновесия компьютер может упасть и нанести травму.

Не держите этот изделие в условиях, где оно может подвергаться интенсивному воздействию воды, влаги, пара, пыли, масляных паров и т.д.

В противном случае возможно возникновение пожара или поражение электрическим током.

## Не оставляйте компьютер на долгое время в местах с высокой температурой

Воздействие на компьютер высокой температуры, например, возле огня или под прямыми солнечными лучами, может привести к деформации корпуса и (или) повреждению внутренних компонентов. Продолжение использование компьютера в таком состоянии может привести к короткому замыканию, повреждению изоляции и т.п., что в свою очередь, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

#### Не загораживайте вентиляционные отверстия (выходные) При использовании этого изделия, когда оно накрыто тканью

или находится на постельном белье или одеяле, могут быть загорожены вентиляционные отверстия, что вызовет нагрев внутренних компонентов и может стать причиной пожара.

## При отключении компьютера от сети электропитания держитесь за штепсельную вилку

Не тяните за шнур питания, т. к. это может вызвать его повреждение и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

#### Не перемещайте компьютер с вилкой, вставленной в розетку сети питания переменного тока

Шнур питания может быть поврежден, что вызовет к возгорание или поражение электрическим током.

 При повреждении шнура питания немедленно извлеките штепсельную вилку из розетки сети питания переменного тока.

## Используйте с компьютером только указанный адаптер переменного тока

Использование блока питания переменного тока, отличающегося от рекомендованного производителем (поставляется с устройством или приобретается отдельно как принадлежность), может привести к пожару.

## Не допускайте сильного ударного воздействия на адаптер переменного тока

Использование адаптера переменного тока после сильного ударного воздействия, например падения, может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.

## каждый час делайте перерыв на 10-15 минут Продолжительная работа за компьютером может

негативно сказаться на состоянии глаз или рук.

Не заглядывайте внутрь дисковода компакт-дисков и DVD-дисков Не смотрите на расположенный внутри дисковода источник лазерного излучения – это может привести к повреждению зрения.

Не используйте диски с трещинами и деформированные диски Диск вращается с очень большой скоростью, поэтому поврежденный диск может разлететься на куски, что приведет к травмированию.

 Во избежание опасности травмирования запрещается также использовать диски некруглой формы и диски, отремонтированные с помощью клея.

Не делайте звук слишком громко при прослушивании наушников Продолжительное прослушивание наушников на высокой громкости, ведущее к сверхраздражению органов слуха, может вызвать потерю слуха.

#### Не подключайте к порту LAN телефонную линию или сетевой кабель, отличные от тех, что указаны Подключение порта LAN в нарушение приведенного выше правила может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не подключайте порт LAN к:

- каким-либо сетям, отличным от 1000BASE-Т, 100BASE-ТХ или 10BASE-Т
- телефонным линиям по протоколу IP (линиям интернет-телефонии), обычным телефонным линиям, телефонным линиям внутренней (офисной) АТС, цифровым телефонным сетям общего пользования и т.п.

Не допускайте эксплуатации, при которой компьютер контактирует с кожей в течение продолжительного времени Эксплуатация, при которой тепло от компьютера или адаптера переменного тока продолжительное время воздействует на кожу, может вызвать низкотемпературный ожог.

Не допускайте, чтобы горячий воздух из вентиляционных (выходных) отверстий дул на вас в течение длительного промежутка времени.

Это может вызвать низкотемпературные ожоги. Если закрыть вентиляционные отверстия (выходные) рукой или другим предметом, это может привести к перегреву внутренних компонентов, и вы можете получить ожоги. Избегайте соприкосновения изделия с кожей при его использовании в условиях жары или холода.

Это может вызвать ожоги, низкотемпературные ожоги или обморожение.

 Если необходимо прикоснуться к изделию, например, для сканирования отпечатка пальца, выполните эту операцию за как можно более короткое время.

#### <Только для моделей с модемом>

Подключайте модем к стандартной телефонной линии Подключение компьютера к внутренней телефонной линии (использующей местные коммутаторы) компании или офиса и т. д. или к цифровой телефонной сети общего пользования, а также эксплуатация компьютера в стране или области, не поддерживаемой им, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не располагайте компьютер вблизи телевизора или радиоприемника.
- На располагайте компьютер вблизи магнитов, т. к. это может привести к потери данных на жестком диске.

- Этот компьютер не предназначен для просмотра изображений, используемых в медицинской диагностике.
- Этот компьютер не предназначен для совместного использования с подключением к медицинскому диагностическому оборудованию.

## Меры предосторожности (блок батарей)

Не используйте с каким-либо другим изделием Блок батарей перезаряжаемый и предназначен для использования с указанным изделием. Его использование с каким-либо иным изделием, для которого он не предназначен, может привести к течи электролита, тепловыделению, воспламенению или пробою.

## Не заряжайте батареи каким-либо иным способом, кроме указанного

Зарядка батарей каким-либо иным способом, кроме указанного, может привести к течи электролита, тепловыделению, воспламенению или пробою.

Не бросайте блок батарей в огонь и не допускайте воздействия на него высоких температур Опасность перегрева, воспламенения или пробоя.

Не допускайте воздействия высоких температур (например, от огня, прямых солнечных лучей) Опасность течи электролита, тепловыделения, воспламенения или пробоя.

# Не вставляйте в блок батарей острые предметы, не подвергайте его воздействию ударных нагрузок, не разбирайте и не модифицируйте его

Опасность течи электролита, тепловыделения, воспламенения или пробоя.

 Если блок батарей подвергся сильной ударной нагрузке, немедленно прекратите его использование.

## Не закорачивайте положительный (+) и отрицательный (-) контакты

Опасность перегрева, воспламенения или пробоя.

 При переноске или хранении держите блок батарей отдельно от таких предметов, как ожерелья или шпильки.

## Не эксплуатируйте компьютер с каким-либо другим блоком батарей, отличным от указанного

Эксплуатируйте компьютер только с указанным для него блоком батарей (→ стр. 9). Использование блоков батарей, отличных от тех, что производятся и поставляются компанией Panasonic, может отрицательно сказаться на безопасности (перегрев, воспламенение или пробой).

## Если аккумуляторная батарея потеряла свою емкость, замените ее новой

Продолжительное использование аккумуляторной батареи сниженной емкости может привести к перегреву, разрушению, взрыву или возгоранию.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Замена на батарею неподходящего типа может привести к опасности взрыва.

Утилизируйте использованные батареи в соответствии с указаниями.

58-Ru-1

- Не прикасайтесь к клеммам блока батарей.
   Загрязнение или повреждение контактов может привести к нарушению работоспособности блока батарей.
- Не допускайте попадания воды или влаги на блок батарей.
- Если блок батарей не будет использоваться в течение длительного периода времени (месяц или более), зарядите или разрядите (используйте) блок батарей

 Компания Panasonic несет ответственности за потерю данных или иной случайный или закономерный ущерб, вызванный применением данного изделия.

так, чтобы уровень заряда батарей составлял 30%-40%, и храните его в прохладном, сухом месте.

- Данный компьютер снабжен функцией предотвращения превышения заряда батарей, которая включает подзарядку только тогда, когда уровень заряда составляет менее 95% емкости.
- При покупке компьютер поставляется с незаряженным блоком батарей. Пред началом эксплуатации обязательно зарядите его. При подключении адаптера переменного тока к компьютеру зарядка начинается автоматически.
- Если батарея потекла, и жидкость попала вам в глаза, то не трите их, а немедленно промойте чистой водой и как можно быстрей обратитесь за медицинской помощью.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время зарядки или эксплуатации при нормальных условиях блок батарей может нагреться, что является нормальным.
- Зарядка не начнется, если температура внутри блока батарей выходит за пределы диапазона допустимых температур (0 °C - 50 °C).
   (Э Э Ребегенсе Manual "Battery Power") После того, как температура войдет в допустимые пределы, зарядка начнется автоматически. Необходимо помнить, что время зарядки зависит от условий эксплуатации. (При температурах ниже 10 °C время зарядки увеличивается.)
- При низких температурах время работы от батарей сокращается. Эксплуатируйте компьютер только при допустимых температурах.
- Данный компьютер снабжен функцией работы при высоких температурах, которая предотвращает ухудшение параметров батарей при высоких температурах. (> 2 Reference Manual "Battery Power") Уровень заряда 100% в режиме работы при высоких температурах соответствует примерно 80% уровня заряда в режиме работы при нормальной температуре.
- Блок батарей это расходуемое изделие. Если время работы компьютера от блока батарей значительно снижается, и повторная зарядка не восстанавливает его эксплутационные параметры, замените блок новым.
- Для для защиты контактов при переноске запасного блока батарей в коробке, портфеле и т. д. рекомендуется укладывать его в пластиковый пакет.
- Всегда выключайте компьютер, если вы не пользуетесь им. Оставление компьютера включенным без подключенного адаптера переменного тока ведет к уменьшению оставшейся емкости батарей
   ОП Ребегорсе Мариа ("LAN")

## Описание компонентов



#### А: Антенна беспроводной глобальной сети WAN <Только для моделей с поддержкой беспроводной глобальной сети WAN>

→ <sup>C</sup> Reference Manual "Wireless WAN"

#### В: Антенна Bluetooth

- <Только для моделей с Bluetooth>
- → 型 Reference Manual "Bluetooth"

#### С: Динамик

→ <sup>(L)</sup> Reference Manual "Key Combinations"

#### D: Гнездо карты Smart Card

- <Только для моделей с гнездом карты Smart Card>
- → <sup>1</sup> Reference Manual "Smart Card"

#### Е: Привод CD/DVD

- → <sup>1</sup> Reference Manual "CD/DVD Drive"
- F: Антенна беспроводной локальной сети LAN <Только для моделей с поддержкой беспроводной локальной сети LAN>
  - → ∰ Reference Manual "Wireless LAN"

#### G: Web-камера

<Только для моделей с web-камерой> Чтобы использовать web-камеру, необходимо соответствующее программное обеспечение с поддержкой web-камеры.

#### Н: ЖК-дисплей

<Только для моделей с сенсорным экраном> → ∰ Reference Manual "Touchscreen"

I: Выключатель питания

#### J: Функциональная клавиша

- → <sup>1</sup> Reference Manual "Key Combinations"
- К: Устройство считывания отпечатков пальцев «Только для моделей с устройством считывания отпечатков пальцев»

→ <sup>1</sup> Reference Manual "Fingerprint Reader"

#### L: Клавиатура

#### М: Светодиодные индикаторы

- А Фиксация верхнего регистра (Caps Lock)
- 1 Цифровая клавиатура (NumLk)
- 🔃 Блокировка прокрутки (ScrLk)
- В Состояние диска

- SD Состояние карты памяти SD (Мигает: Осуществляется доступ или запрашивается пароль)
  - → 型 Reference Manual "SD Memory Card"
- Беспроводная связь готова Данный индикатор светится, когда беспроводная локальная сеть LAN, Bluetooth и/или беспроводная глобальная сеть WAN подключены и готовы к использованию. Он необязательно указывает на включенное или выключенное состояние беспроводного соединения.
  - Reference Manual "Disabling/Enabling Wireless Communication" "Wireless LAN" "Bluetooth" "Wireless WAN"
- ☐ Состояние аккумуляторной батареи → ∰ Reference Manual "Battery Power"

#### O Состояние питания

(Выкл.: Питание отключено/режим пониженного энергопотребления, Зеленый: Питание включено, Мигает зеленым: Спящий режим<sup>\*1</sup>, Быстро мигает зеленым: Невозможно включить питание или возобновить работу из-за низкой температуры.)

#### N: Разъем для микрофона

Может использоваться конденсаторный микрофон. При использовании микрофонов других типов, ввод аудиоданных может быть невозможен, или могут возникнуть неполадки.

#### О: Разъем для наушников

Вы можете подсоединить наушники или активные динамики. Когда они подсоединены, звук из внутренних динамиков не слышен.

#### Р: Ручка для переноски

#### Q: Держатель стилуса

<Только для моделей с сенсорным экраном> R: Сенсорная панель

Windows XP: Режим ожидания

#### Задняя сторона



#### Левая сторона



#### А: Аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея согласно спецификациям: CF-VZSU71U

- В: Гнездо карты ExpressCard<sup>\*2</sup> / Гнездо карты PC Card<sup>\*3</sup>
  - → ∰ Reference Manual "PC Card / ExpressCard"
- <sup>\*2</sup> Только для моделей с гнездом карты ExpressCard
- <sup>3</sup> Только для моделей без гнезда карты ExpressCard С: Гнездо карты PC Card
  - → <sup>(1)</sup> *Reference Manual* "PC Card / ExpressCard"
- D: Гнездо карт памяти SD
  - → ∰ Reference Manual "SD Memory Card"
- Е: Выключатель беспроводной связи
  - → P Reference Manual "Disabling/Enabling Wireless Communication" "Wireless LAN" "Bluetooth"

"Wireless WAN"

- F: Порт USB 2.0
  - → ∰ Reference Manual "USB Devices"
- G: Порт USB 3.0
  - → ♀ Reference Manual "USB Devices"
- Н: Разъем питания
- I: Порт LAN
  - → <sup>1</sup> → Reference Manual "LAN"
- J: Порт HDMI
  - → <sup>(1)</sup> *Reference Manual* "External Display"
- К: Порт VGA
- → <sup>1</sup> *Reference Manual* "External Display"
- L: Вентиляционные отверстия (выпускные)
- М: Порт для замка

К нему можно присоединить тросик Kensington. Дополнительную информацию можно найти в поставляемом с тросиком руководстве.

#### N: Гнездо SIM-карты

<Только для моделей с поддержкой беспроводной глобальной сети WAN>

→ ∰ Reference Manual "Wireless WAN"

- О: 2й порт LAN<sup>\*4</sup> / Порт модема<sup>\*5</sup> / Разъем интерфейса IEEE 1394\*6
- <sup>\*4</sup> Только для моделей со 2м портом локальной сети LAN
  - → ∰ Reference Manual "LAN"

Q R

S

- \*5 Только для моделей с модемом
  - → ∰ Reference Manual "Modem"
- <sup>\*6</sup> Только для моделей с интерфейсом IEEE 1394a → <sup>1</sup> Reference Manual "IEEE 1394 Devices"
- Р: Последовательный порт
- Q: Разъем шины расширения
  - → ∰ Reference Manual "Port Replicator"
- R: Гнездо для модулей RAM → 型 Reference Manual "RAM Module"
- S: Защелка аккумуляторной батареи
- Т: Жесткий диск
- - → ∰ Reference Manual "Hard Disk Drive"

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда вы открывает крышки с правой стороны или сзади, нажимайте на них и тяните на себя.

(Пример: сзади)

Этот компьютер содержит магниты и намагниченные компоненты в местах, отмеченных на иллюстрации справа. Избегайте оставлять металлические предметы или магнитные носители в непосредственном контакте с этими местами компьютера.



### Крепление стилуса к компьютеру

<Только для моделей с сенсорным экраном>



Для крепления стилуса к компьютеру используйте привязь, тогда вы не потеряете стилус. Для крепления предусмотрены отверстия (А).



#### Подготовка

Проверьте и определите прилагаемые принадлежности.
 Если вы не нашли описываемые принадлежности, обратитесь в службу технической поддержки Panasonic.



② Перед открытием опечатанной упаковки компьютера прочитайте ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕННОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ (→ стр. 30).



#### Установка батареи

- Переверните компьютер, после чего нажмите и удерживайте отметку (PUSH) (A).
- Сдвиньте и снимите крышку.
- 3 Вставьте батарею (В), чтобы она надежно зафиксировалась с разъемом.
- ④ Снова закройте крышку.

#### Снятие батареи

В указанном выше пункте ③ сдвиньте и удерживайте защелку (C), после чего потяните за язычок (D) батареи.

#### внимание

 Убедитесь, что защелка надежно закрыта. В противном случае батарея может выпасть при переноске компьютера.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Учтите, что компьютер потребляет энергию даже когда его питание отключено. Если блок аккумуляторов полностью заряжен, аккумуляторы полностью разрядятся в течение указанного ниже периода времени:
  - Когда выключено питание: Около 10 недель
  - В спящем режиме<sup>\*1</sup>: Около 3,5 суток
  - В спящем режиме: Около 9 дней

При продаже включена функция "Wake Up from LAN (Включение по сигналу из локальной сети)".

Если функция "Wake Up from LAN (Включение по сигналу из локальной сети)" отключена, временной промежуток будет несколько длиннее и период спящего режима будет примерно таким же, как и во время выключения питания.

 Когда разъем шнура питания не подсоединен к компьютеру, вытяните вилку шнура питания из розетки. Энергия потребляется уже тогда, когда блок питания подключен к розетке.

<sup>\*1</sup> Windows XP: режим ожидания

#### • Открывание экрана



- Нажмите на верхнюю часть защелки (А), чтобы открыть ее.
- Поднимите и откройте экран.

#### 1 Вставьте блок аккумуляторов.

- Не прикасайтесь к клеммам батареи и компьютера. Это может привести к загрязнению или повреждению клемм, и может вызвать неисправность батареи и компьютера.
- Обязательно закройте крышку до включения компьютера.

#### 2 Подключите компьютер к сетевой розетке.

Зарядка батареи начнется автоматически.

внимание

- Не отключайте блок питания и не включайте выключатель беспроводного соединения до завершения процедуры первой эксплуатации.
- При первом использовании компьютера не подключайте какие-либо периферийные устройства, кроме батареи и блока питания.
- Обращение с блоком питания
  - Во время грозы и при разрядах молнии могут возникнуть резкие скачки напряжения. Так как это может негативно повлиять на ваш компьютер, мы настоятельно рекомендуем использовать бесперебойный источник питания (ИБП), если вы не работаете только с питанием от батареи.

#### 3 Включите компьютер.

- Убедитесь, что выключатель беспроводной связи (→ стр. 9) ВЫКЛЮЧЕН.
- ② Нажмите и удерживайте выключатель питания () (→ стр. 8) примерно одну секунду, пока не загорится индикатор питания () (→ стр. 8).

#### внимание

- Не нужно несколько раз нажимать на выключатель питания.
- Компьютер будет принудительно выключен, если вы нижмете выключатель питания и будете удерживать его в таком положении более четырех секунд.
- После выключения компьютера подождите десять секунд или более перед его повторным включением.
- Не выполняйте следующих действий до тех пор, пока индикатор жесткого диска В не погаснет.
  - Подключение или отключение блока питания
  - Нажатие выключателя питания
  - Пользование клавиатурой, сенсорной панелью или внешней мышью
  - Закрытие дисплея
  - Включение/выключение беспроводной связи выключателем
- Когда температура процессора высокая, компьютер может не запускаться для предотвращения перегрева процессора. Дождитесь охлаждения компьютера и затем снова включите питание. Если компьютер не включается даже после охлаждения, обратитесь в службу технической поддержки Panasonic.

#### Windows 7

#### 4 Выберите язык и ОС (32-битную или 64-битную).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отображается сообщение "Reinstall" (Переустановить) но язык и ОС (32-битная или 64-битная) будут подготовлены при выполнении последующих шагов.
  - Щелкните [Reinstall Windows] и затем [Next].
    - Откроется экран с лицензионным соглашением.
  - ② Щелкните [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] и затем [Next].
  - ③ Щелкните [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default.] и затем [Next].
  - ④ При появлении подтверждающего сообщения щелкните [YES].
  - ⑤ Выберите язык и ОС (32-битную или 64-битную) на экране "Select OS" и затем щелкните [OK].
    - Запуск настроек языка будет выполнен, когда вы щелкнете [OK] на экране подтверждения.
    - Вы можете вернуться на экран "Select OS", щелкнув [Cancel].
  - Для завершения настроек языка и ОС потребуется около 15 минут.
  - ⑥ Когда откроется экран завершения, щелкните [OK], чтобы выключить компьютер.

⑦ Включите компьютер.

#### внимание

 Выбирайте язык внимательно, поскольку позже вы не сможете сменить его. Если вы зададите неправильный язык, вам придется переустановить Windows.

#### 5 Haстройка Windows.

- ① Следуйте за инструкциями на экране.
- Компьютер несколько раз перезагружается. Не прикасайтесь к клавиатуре или сенсорной панели и подождите, пока погаснет индикатор доступа к жесткому диску .

#### Windows 7

- После включения компьютера экран некоторое время остается темным или не меняется, но это не является неисправностью. Подождите немного, пока появится экран запуска Windows.
- Во время установки Windows для перемещения курсора и выбора настроек используйте сенсорную панель.
- Установка Windows занимает около 20 минут. Переходите к следующему шагу после подтверждения каждого сообщения на дисплее.
- Экран "Join a wireless network" может не появиться. Вы можете настроить беспроводную сеть после завершения установки Windows.

#### Windows XP

- Для некоторых языков обозначения символов на клавиатуре и вводимые символы могут не соответствовать друг другу. После завершения установки правильно настройте клавиатуру. Затем задайте пароль.
- Не изменяйте настроек на экране, где осуществляется выбор страны или региона. Вы можете выбрать страну, регион или раскладку клавиатуры в разделе [Clock, Language, and Region], открыв [Control Panel], после завершения установки Windows.
- Установка Windows занимает около 20 минут. Переходите к следующему шагу после подтверждения каждого сообщения на дисплее.

#### внимание

- Подождите, пока индикатор жесткого диска 😂 не погаснет.
- После установки Windows вы можете изменить имя пользователя, пароль, картинку и настройки беспроводной сети (Windows 7) / настройки безопасности (Windows XP).

#### Windows 7

- Не используйте в именах пользователей следующие слова: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, COM1 – COM9, LPT1 – LPT9, @. В частности, если вы создадите имя пользователя (имя учетной записи), в котором будет присутствовать символ "@", на экране входа в систему будет запрашиваться пароль, даже если пароль не задан. Если вы попытаетесь войти в систему без ввода пароля, может появиться сообщение "The user name or password is incorrect.", и вы не сможете войти в систему Windows (→ стр. 26).
- Используйте в имени компьютера только стандартные символы: цифры от 0 до 9, заглавные и прописные буквы от А до Z, и символ дефиса (-). Если появится сообщение "The computer name is not valid" убедитесь в том, что введенные символы соответствуют, указанным выше требованиям. Если и далее появляется сообщение об ошибке, переключите клавиатуру на английский язык ("EN") и введите символы.
- Фоновый рисунок рабочего стола при первом входе пользователя уже установлен на этапе "5 Настройка Windows.".
   При использовании компьютера на солнце, экран будет лучше виден, если сменить фоновый рисунок рабочего стола на белый.
  - Правой кнопкой щелкните по рабочему столу, затем щелкните [Personalize] - [Desktop Background].
  - Выберите [Solid Colors] под заголовком [Picture Location].
  - ③ Выберите белый фоновый рисунок и щелкните [Save changes].

 На этапе настройки клавиатуры выберите тип клавиатуры вашего компьютера.

В противном случае ввод с клавиатуры может стать невозможным. Windows XP

- Для имен пользователя и паролей нельзя использовать следующие слова: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, COM1 – COM9, LPT1 – LPT9.
- Когда вы установили дату/время/часовой пояс и щелкнули [Next], система может не переходить к следующему шагу в течение нескольких минут. Не трогайте клавиатуру или сенсорную панель, и подождите, пока экран не изменится.
- Если отображается сообщение "Произошла непредвиденная ошибка…" (или ему подобное), щелкните [OK]. Это не является неисправностью.
- Подождите, пока индикатор жесткого диска 😂 не погаснет.
- Клавиатура будет работать как клавиатура США до изменения ее настроек. Из-за этого некоторые буквы, отображаемые на дисплее, могут отличаться от набираемых.

Во избежание неверного выбора опций в процессе установки Windows, • Используйте для выбора сенсорную панель.

- Нажмите клавишу NumLock и используйте режим десяти клавиш для ввода чисел.
- Для приведения в соответствие языка, измените языковые настройки после установки Windows (→ ниже). Во время установки Windows не меняйте настроек под заголовком [To change system or these settings, click Customize] из [Regional and Language Options].

#### Windows XP

#### 6 Измените параметры языка.

<Языки, установленные на этом компьютере>

		•	
·Английский	·Голландский	·Финский	·Французский
·Немецкий	·Итальянский	·Норвежский	·Русский
·Испанский	·Шведский	Турецкий	-
·Арабский	·Болгарский	Китайский (упрощенное	е письмо)
•Китайский (т	радиционное письмо)	Хорватский	Чешский
·Датский	•Эстонский	Греческий	·Иврит
·Венгерский	·Японский	Корейский	Латышский
·Литовский	·Польский	Португальский	
•Португальск	ий (Бразилия)	Румынский	·Словацкий
Словенский	Тайский	-	

Измените параметры языка в следующем меню.

[start] - [Control Panel] - [Date, Time, Language, and Regional Options] - [Regional and Language Options]

- [Regional Options] [Standards and Formats]
- [Languages] [Language used in menus and dialogs]
- [Languages] [Details] [Default input language]
- [Advanced] [Language for non-unicode Programs]

ПРИМЕЧАНИЕ

 Некоторые строки интерфейса пользователя будут оставаться на английском языке, даже если интерфейс пользователя установлен на другой язык.

Для дополнительной информации обратитесь к "c:\windows\mui\relnotes.txt".

 Если вы изменяете язык в [Languages] - [Language used in menus and dialogs], цвет рабочего стола изменится при последующем входе в Windows.

Цвет рабочего стола может быть изменен путем выполнения представленной ниже процедуры.

Щелкните [start] - [Control Panel] - [Appearance and Themes] - [Display] - [Desktop] и выберите цвет из [Color] и затем щелкните [OK].

## <Только для моделей с сенсорным экраном> Выполнение калибровки сенсорного экрана.

#### Windows XP

7

 Прежде чем выполнять калибровку, закройте панель ввода планшетного ПК.

- Сначала войдите в Windows как администратор и выполните эту калибровку.
  - Щелкните (Start) [Control Panel] [Hardware and Sound] [Tablet PC Setting].
  - ② Щелкните [Calibrate].
  - ③ Щелкните [OK].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполните описанную ниже калибровку для каждого пользователя.
  - Щелкните (Start) [Control Panel] [Hardware and Sound] [Tablet PC Setting].
  - Щелкните [Calibrate].
  - ③Щелкните [OK].
  - Выполните калибровку для той ориентации, которую вы собираетесь использовать.

#### Windows XP

- Щелкните [start] [All Programs] [Fujitsu Touch Panel (USB)] [Touch Screen Calibration Utility].
- Окспользуя стилус, прикоснитесь по очереди к каждой из меток-мишеней "+" и затем нажмите Enter.
- ③ Нажмите <u>Enter</u>.

#### Windows XP

#### 8 Создание новой учетной записи.

- Щелкните [start] [Control Panel] [User Accounts] [Create a new account].
  - Чтобы создать учётную запись, следуйте инструкциям на экране.

#### ВНИМАНИЕ

 Запомните ваш пароль. Если вы забудете пароль, вы не сможете пользоваться операционной системой Windows. Рекомендуется заранее создать диск сброса пароля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

#### PC Information Viewer

Этот компьютер периодически записывает информацию управления, включая информацию жесткого диска. Максимальный объем данных каждой записи – 1024 байт. Эта информация используется только для определения причины в случае выхода жесткого диска из строя. Она не отправляется куда-либо по сети и не используется для каких-либо целей, за исключением целей, указанных выше.

Для отключения этой функции установите флажок [Disable the automatic save function for management information history] в [Hard Disk Status] в в PC Information Viewer и щелкните [OK].

(→ ∰ Reference Manual "Checking the Computer's Usage Status")

#### При включении/Выключении

Не выполняйте следующих действий

• Подключение или отключение блока питания

- Нажатие выключателя питания
- Прикосновение к клавиатуре, сенсорной панели, сенсорному экрану (только для моделей с сенсорным экраном) или внешней мыши
- Закрывание экрана
- Включение/выключение выключателя беспроводного подключения

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для экономии энергии предусмотрены перечисленные ниже методы, которые применяются во вновь приобретенном устройстве по умолчанию.
  - Через 10 минут<sup>\*2</sup> бездействия автоматически отключается экран.
  - Через 20 минут бездействия компьютер автоматически переходит в спящий режим<sup>3</sup>.
  - <sup>\*2</sup> Windows XP: 15 минут
  - <sup>\*3</sup> Как выйти из спящего режима<sup>\*4</sup>, описано в разделе 👰 *Reference Manual* "Sleep and Hibernation Functions".
  - <sup>\*4</sup> Windows XP: режим ожидания

#### При входе в систему Windows

Не входите в систему Windows с использованием учетной записи гостя.

#### Windows 7

#### Изменение структуры разделов

Вы можете выделить часть существующего дискового раздела для создания нераспределенного пространства на жестком диске, в котором вы можете создать новый раздел.

- Щелкните (Start), правой кнопкой щелкните [Computer] и затем щелкните [Manage].
  - Обычный пользователь должен ввести пароль администратора.
- Щелкните [Disk Management].
- Правой кнопкой щелкните по разделу Windows (по умолчанию диск "с") и затем щелкните [Shrink Volume].
   Размер раздела зависит от спецификаций компьютера.
- ④ Введите размер в поле [Enter the amount of space to shrink in MB] и щелкните [Shrink].
  - Вы не сможете ввести размер больше отображаемого.
  - Чтобы выбрать [Reinstall to the first 3 partitions.] при переустановке Windows 7 (→ стр. 21), необходимо, чтобы размер [Total size after shrink in MB] был не менее 60 000 MБ.
- ⑤ Щелкните правой кнопкой [Unallocated] (пространство, выделенное на шаге ④) и затем щелкните [New Simple Volume].
- ⑥ Выберите настройки согласно экранным инструкциям и щелкните [Finish]. Подождите, пока будет завершено форматирование.

#### внимание

- Вы можете создать дополнительный раздел, используя оставшееся нераспределенное пространство, или освободив дополнительное пространство заново.
- Чтобы удалить раздел, правой кнопкой щелкните по этому разделу и затем щелкните [Delete Volume] на шаге ③.

Вы можете получить доступ к Reference Manual с экрана компьютера.



Reference Manual содержит практические рекомендации, которые помогут вам получить полную отдачу от эксплуатационных характеристик компьютера.

#### Для доступа к Reference Manual:

(Windows 7) Дважды щелкните 🔊 на рабочем столе.

Или же щелкните (Start) - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Reference Manual].
 Windows XP Щелкните [start] - [Reference Manual].

### Important Tips Important Tips Important Tips

Important Tips предоставляют вам полезную информацию о батарее для оптимального использования батареи и обеспечения длительного времени ее работы.

#### Для доступа к Important Tips:

Windows 7 Дважды щелкните 🧾 на рабочем столе.

• Или же щелкните 🚱 (Start) - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Important Tips].

Windows XP Дважды щелкните 🔑 на рабочем столе.

• Или же щелкните [start] - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Important Tips].

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда вы открываете документ в формате PDF в первый раз, на экране может открыться лицензионное соглашение Adobe Reader. Внимательно прочитайте его и выберите [Accept] для продолжения.
- Когда отображается сообщение об обновлении Adobe Reader, рекомендуем вам следовать инструкциям на экране, чтобы обновить программу.

Сведения о последней версии Adobe Reader имеются на сайте http://www.adobe.com/.

### Условия эксплуатации

- Для размещения компьютера используйте только ровные и устойчивые поверхности. Не ставьте компьютер вертикально и не переворачивайте его. Если компьютер подвергнется очень сильному удару, он может быть поврежден.
- Температура: Эксплуатация: <Модель без подогревателя жесткого диска> От 0 °C до 50 °C (IEC60068-2-1, 2)

<Модель с подогревателем жесткого диска> От -10 °C до 50 °C (IEC60068-2-1, 2)<sup>1</sup>
Хранение: от -20 °C до 60 °C

Влажность: Эксплуатация: от 30% до 80% относительной влажности (без конденсации) Хранение: от 30% до 90% относительной влажности (без конденсации)

Даже при использовании компьютера в указанных выше пределах температуры/влажности, длительное воздействие экстремальных условий окружающей среды приведет к износу изделия и сокращению его срока службы.

<sup>1</sup> Избегайте излишнего соприкосновения изделия с кожей, когда вы пользуетесь изделием в условиях сильного холода или жары. (→ стр. 6)

Если в компьютер попала влага, то при температуре 0 °C или ниже может произойти его повреждение вследствие замерзания воды. При использовании при таких температурах компьютер обязательно должен быть предварительно высушен.

- Не устанавливайте компьютер в следующих местах, во избежание его повреждения.
  - Рядом с электронным оборудованием. Это может привести к искажению изображения или возникновению помех.
  - В условиях очень высоких или очень низких температур.
- Так как компьютер может нагреваться во время работы, держите его на расстоянии от предметов, чувствительных к воздействию тепла.

### Меры предосторожности при обращении

Этот компьютер имеет конструкцию, амортизирующую удары для предотвращения повреждения таких компонентов как ЖК-экран и жесткий диск, а также имеет влагоустойчивую клавиатуру, однако никаких гарантий относительно защиты от ударов не предоставляется. Будьте особенно осторожны при обращении с компьютером.

- При переноске компьютера:
  - Выключите компьютер.
  - Отсоедините все внешние устройства, кабели, карты PC Card и другие выступающие части.
  - Извлеките диск из CD/DVD-дисковода.
  - Не роняйте компьютер и не допускайте его ударов о твердые предметы.
  - Не оставляйте дисплей открытым.
  - Не берите компьютер за дисплей.
- Не кладите каких-либо предметов (например, листов бумаги) между дисплеем и клавиатурой.
- При полете на самолете берите компьютер с собой и никогда не сдавайте его в багаж. При пользовании компьютером в самолете соблюдайте инструкции по его использованию на борту самолета.
- При транспортировке запасной батареи поместите ее в пластиковый пакет для защиты контактов.
- Сенсорная панель предназначена для использования подушечками пальцев. Не помещайте какие-либо предметы на поверхность панели и сильно не давите на нее остроконечными или твердыми предметами, которые могут оставить следы на панели (например, ногтями, карандашами и шариковыми ручками).
- Избегайте попадания на панель каких-либо вредных веществ, таких как масло. Это может привести к нарушениям в перемещении курсора.

• Будьте осторожны, чтобы не получить травму, уронив компьютер, или ударившись о него при переноске. <Только для моделей с сенсорным экраном>

- Для манипуляций с сенсорным экраном используйте только поставляемый в комплекте стилус. Не кладите на поверхность экрана никаких предметов и не надавливайте на нее с силой острыми или твердыми предметами, которые могут оставить на ней следы (например, ногтями, карандашами и шариковыми ручками).
- Не используйте сенсорный экран, когда на него попала пыль или грязь (например, масло). В противном случае инородные частицы на экране/ стилусе могут поцарапать поверхность экрана или помешать работе стилуса.
- Используйте стилус только для работы с экраном. При использовании стилуса для иных целей он может быть поврежден, что в дальнейшем приведет к появлению царапин на экране.

#### Использование периферийных устройств

Во избежание какого-либо повреждения устройств следуйте этим инструкциям и рекомендациям в Reference Manual. Внимательно прочитайте руководства пользователя периферийных устройств.

- Используйте периферийные устройства, соответствующие техническим характеристикам компьютера.
- Подключайте разъемы, соблюдая их правильную ориентацию.
- Если разъем вставляется тяжело, не прилагайте к нему усилий, а проверьте форму разъема, его ориентацию, совмещение контактов и т. п.
- При наличии винтов, надежно закрутите их.
- Отключайте кабели при переноске компьютера. Сильно не тяните кабели.
- Предотвращение несанкционированного доступа к вашему компьютеру через беспроводную локальную сеть LAN/Bluetooth/беспроводную глобальную сеть WAN

<Только для моделей с поддержкой беспроводной локальной сети LAN/Bluetooth/беспроводной глобальной сети WAN>

 Прежде чем приступить к использованию беспроводной локальной сети LAN/Bluetooth/беспроводной глобальной сети WAN, задайте соответствующие настройки безопасности, такие как шифрование данных.

### Обслуживание

#### Чистка ЖК-экрана

<Только для моделей с сенсорным экраном>

Используйте мягкую салфетку (входит в комплект поставки) для компьютера. (Дополнительные сведения можно найти в разделе "Suggestions About Cleaning the LCD Surface" → ∰ Reference Manual "Touchscreen".) <Только для моделей без сенсорного экрана>

Протрите мягкой сухой тканью, такой как марля.

#### Чистка других поверхностей

Протирайте мягкой сухой тканью, такой как марля. При использовании моющего средства смочите мягкую ткань в моющем средстве, разведенном в воде, и как следует отожмите ткань.

#### внимание

- Не используйте бензин, растворитель или спирт для протирания, так как эти вещества могут повредить поверхность и вызвать ее обесцвечивание. Не используйте имеющиеся в торговле бытовые очистители и косметику, так как они могут содержать вещества, негативно воздействующие на поверхность.
- Не наносите воду или моющее средство непосредственно на компьютер, так как жидкость может попасть внутрь компьютера и привести к его неполадкам или повреждению.

Повторная установка программного обеспечения приведет к возврату компьютера в состояние по умолчанию. При переустановке программного обеспечения данные с жесткого диска удаляются. <u>Перед повторной установкой программного обеспечения сделайте резервную копию ваших важных данных на</u> другой носитель или внешний жесткий диск.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете установить только Windows 7.
- Не удаляйте с жесткого диска разделы восстановления.
   Дисковое пространство в этом разделе не предназначено для хранения данных.



#### Восстановление с жесткого диска

#### Подготовка

- Отсоедините все периферийные устройства.
- Подсоедините блок питания и не отсоединяйте его, пока переустановка не завершится.
- 1 Включите компьютер и нажмите **F2** или **Del**, пока отображается загрузочный экран [Panasonic].

Запускается Setup Utility.

• Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.

#### 2 Запишите на листок все содержимое Setup Utility и нажмите $\mathbf{F9}$ .

В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите **Enter**.

#### 3 Нажмите **F10**.

В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите **Enter**. Компьютер перезагрузится.

- 4 Нажмите <u>F2</u> или <u>Del</u> пока отображается загрузочный экран [Panasonic]. Запускается Setup Utility.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 5 Выберите меню [Exit], затем выберите [Repair Your Computer] и нажмите **Enter**.
- 6 Щелкните [Reinstall Windows] и затем [Next]. Откроется экран с лицензионным соглашением.

#### 7 Щелкните [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] и затем [Next].

8 Выберите параметры настройки и щелкните [Next].

 [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default.] Выберите эту опцию, когда вы хотите переустановить систему Windows с использованием заводских установок по умолчанию. После переустановки вы можете создать новый раздел. Создание нового раздела описано в главе "Изменение структуры разделов" (→ стр. 17).

[Reinstall to the System and OS partitions.]<sup>1</sup>
 Выберите эту опцию, когда жесткий диск уже разделен на несколько разделов. Создание нового раздела описано в главе "Изменение структуры разделов" (→ стр. 17).
 Вы можете сохранить структуру разделов.

Эта опция не отображается, если Windows нельзя переустановить в раздел, содержащий загрузочные файлы и область, используемую системой Windows.

- 9 При появлении подтверждающего сообщения щелкните [YES].
- 10 Выберите язык и ОС (32-битную или 64-битную), затем щелкните [ОК].
- **11** При появлении подтверждающего сообщения щелкните [OK]. Переустановка начинается согласно инструкциям на экране.
  - Не прерывайте переустановку, например, выключением компьютера. В противном случае переустановка может стать недоступной, поскольку Windows не сможет запуститься или из-за повреждения данных.
- 12 Когда откроется экран завершения, щелкните [ОК], чтобы выключить компьютер.
- 13 Включите компьютер.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 14 Выполните "Первая эксплуатация" (-> стр. 13).
- 15 Запустите Setup Utility и при необходимости измените установки.

#### 16 Запустите Центр обновления Windows.

#### Использование диска Recovery Disc

Используйте Recovery Disc (Диск восстановления) для переустановки в описанных ниже условиях

• Вы забыли пароль администратора.

• Переустановка не завершена. Раздел восстановления может быть поврежден.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

 Чтобы сменить ОС с 32-битной на 64-битную или наоборот, переустановите ОС с использованием раздела восстановления на жестком диске.

#### Подготовка

2

5

6

7

8

- Подготовьте Recovery Disc (→ ♀ Reference Manual "Recovery Disc Creation Utility")
- Отсоедините все периферийные устройства.
- Подсоедините блок питания и не отсоединяйте его, пока переустановка не завершится.
- 1 Включите компьютер и нажмите **F2** или **Del**, пока отображается загрузочный экран [Panasonic].
  - Запускается Setup Utility.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
  - Запишите на листок все содержимое Setup Utility и нажмите **F9**.

В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите **Enter**.

#### 3 Нажмите **F10**.

В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите **Enter**. Компьютер перезагрузится.

4 Нажмите <u>F2</u> или <u>Del</u> пока отображается загрузочный экран [Panasonic]. Запускается Setup Utility.

• Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.

#### Вставьте в привод CD/DVD Recovery Disc.

Выберите меню [Exit], затем выберите [Slimtype DVD...] под заголовком [Boot Override].

#### Нажмите **Епter**.

Компьютер перезагрузится.

Щелкните [Reinstall Windows] и затем [Next].

Откроется экран с лицензионным соглашением.

### 9 Щелкните [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] и затем [Next].

### 10 Выберите параметры настройки и щелкните [Next].

- [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default.]
   Выберите эту опцию, когда вы хотите переустановить систему Windows с использованием заводских установок по умолчанию. После переустановки вы можете создать новый раздел. Создание нового раздела описано в главе "Изменение структуры разделов" (→ стр. 17).
- [Reinstall to the first 3 partitions.]<sup>2</sup>
   Выберите эту опцию, когда жесткий диск уже разделен на несколько разделов. Создание нового раздела описано в главе "Изменение структуры раздело (→ стр. 17).
   Вы можете сохранить структуру разделов.
  - <sup>2</sup> Эта опция не отображается, если Windows нельзя переустановить в раздел, содержащий загрузочные файлы и область, используемую системой Windows.

### 11 При появлении подтверждающего сообщения щелкните [YES].

Начнется переустановка. (Она занимает приблизительно 50-70 минут.)

Согласно инструкциям на экране замените Recovery Disc.

- Не прерывайте переустановку, например, выключением компьютера. В противном случае переустановка может стать недоступной, поскольку Windows не сможет запуститься или из-за повреждения данных.
- 12 Когда откроется экран завершения, извлеките Recovery Disc и затем щелкните [OK], чтобы выключить компьютер.

#### 13 Включите компьютер.

• Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.

14 Выполните "Первая эксплуатация" (→ стр. 13).

- 15 Запустите Setup Utility и при необходимости измените установки.
- 16 Запустите Центр обновления Windows.

Запуск	
Невозможно запустить компьютер. Индикатор питания или индикатор батареи не светится.	<ul> <li>Подключите блок питания.</li> <li>Установите полностью заряженную батарею.</li> <li>Отсоедините батарею и блок питания и затем подключите их снова.</li> <li>Даже если блок питания переменного тока и батарейный блок подключены правильно, если индикатора батареи не горит, это может означать срабатывание защиты блока питания. Отключите кабель переменного тока, подождите не менее трех минут и затем подключите кабель переменного тока снова.</li> <li>Если устройство включено в USB-порт, отключите устройство или установите [USB Port] или [Legacy USB Support] на [Disable] в меню [Advanced] утилиты установки.</li> <li>Если к гнезду ExpressCard подключено какое-либо устройство, отключите это устройство или выберите для опции [ExpressCard Slot] в меню [Advanced] утилиты Setup Utility значение [Disable].</li> </ul>
Питание включается, но на дисплее появляется сообщение "Warming up the system (up to 30 minutes)".	<ul> <li>Компьютер прогревается перед запуском. Дождитесь запуска компьютера (требуется до 30 минут). Если на дисплее появляется сообщение "Cannot warm up the system", это означает, что компьютер не может прогреться и не запустится. В этом случае выключите компьютер, оставьте его при температуре 5 °C или выше приблизительно на час, и затем снова включите питание.</li> </ul>
Невозможно включить компьютер. Компьютер не выходит из спящего режима (Windows 7) / режима ожидания (Windows XP). (Индикатор питания быстро мигает зеленым цветом).	<ul> <li>Оставьте компьютер при температуре 5 °С или выше приблизительно на час и затем снова включите питание.</li> </ul>
После добавления или замены модуля памяти RAM и включения питания на экране ничего не отображается.	<ul> <li>Выключите компьютер и выньте модуль RAM, затем проверьте, удовлетворяет ли модуль RAM спецификациям. Если модуль RAM удовлетворяет спецификациям, установите его снова.</li> </ul>
Windows 7 Компьютер не выходит из спящего режима, когда работает экранная заставка (экран остается темным).	<ul> <li>Нажмите и в течение четырех секунд или более удерживайте выключатель питания, чтобы выключить компьютер принудительно. (Не сохраненные данные будут потеряны.) Затем отключите экранную заставку.</li> </ul>
Индикатор питания загорается только через какое-то время.	<ul> <li>Если нажать выключатель питания сразу после установки батарейного блока в компьютер, и когда блок питания переменного тока не подключен, то прежде чем загорится индикатор питания и компьютер включится, может пройти до пяти секунд. Это происходит потому, что компьютер проверяет оставшийся заряд батареи; это не является неисправностью.</li> </ul>
Вы забыли пароль.	<ul> <li>Пароль супервизора или пользователя: Обратитесь в Службу технической поддержки Panasonic.</li> <li>Пароль администратора:</li> <li>Если у вас есть диск сброса пароля, вы можете сбросить пароль администратора. Установите диск и введите любой неправильный пароль, затем следуйте инструкциям на экране и установите новый пароль.</li> <li>Если у вас нет диска сброса пароля, снова установите (→ стр. 21) и настройте Windows, а затем установите новый пароль.</li> </ul>

Запуск	
"Remove disks or other media. Press any key to restart" или другое подобное сообщение появится на экране.	<ul> <li>В дисководе находится гибкий диск или подключен носитель USB, который не содержит информации для запуска системы. Извлеките гибкий диск или носитель USB, затем щелкните по любой клавише.</li> <li>Если устройство подключено к USB-порту, отключите устройство или установите [USB Port] или [Legacy USB Support] на [Disable] в меню [Advanced] утилиты установки.</li> <li>Если к гнезду ExpressCard подключено какое-либо устройство, отключите это устройство или выберите для опции [ExpressCard Slot] в меню [Advanced] утилиты Setup Utility значение [Disable].</li> <li>&lt;Только для моделей с гнездом ExpressCard&gt; Если проблему не удалось решить после извлечения диска, возможно, это сбой жесткого диска. Обратитесь в службу технической поддержки Panasonic.</li> </ul>
Медленный запуск Windows и работа компьютера.	<ul> <li>Нажмите F9 в утилите установки (→ ♀ Reference Manual "Setup Utility") для возврата настроек утилиты установки (за исключением паролей) на значения по умолчанию. Запустите утилиту установки и снова выполните настройки. (Заметьте, что скорость работы компьютера зависит от прикладной программы, поэтому эта процедура может не ускорить работу Windows.)</li> <li>Если после приобретения компьютера вы установили резидентную программу, выгрузите ее из оперативной памяти.</li> <li>Windows XP Отключите службу индексирования в следующем меню. Щелкните [start] - [Search] - [Change preferences] - [Without Indexing Service (for faster local searches)].</li> </ul>
Неправильные дата и время.	<ul> <li>Задайте правильные настройки.</li> <li>Windows 7 Щелкните (Start) - [Control Panel] - [Clock, Language, and Region] - [Date and Time].</li> <li>Windows XP Щелкните [start] - [Control Panel] - [Date, Time, Language, and Regional Options] - [Date and Time].</li> <li>Если проблема не была устранена, возможно потребуется замена внутренней батареи. Обратитесь в Службу технической поддержки Panasonic.</li> <li>Когда компьютер подключен к локальной сети, проверьте дату и время сервера.</li> <li>2100 год и последующие годы будут неправильно распознаваться компьютером.</li> </ul>
Появляется экран [Executing Battery Recalibration].	<ul> <li>Повторная калибровка батареи была аннулирована до того, как система Windows выключилась в предыдущий раз. Для запуска Windows выключите компьютер при помощи выключателя питания и включите его снова.</li> </ul>
[Enter Password] не отображается при выходе из спящего режима (Windows 7)/ режима ожидания (Windows XP)/ режима энергосбережения.	<ul> <li>Выберите [Enabled] в разделе [Password On Resume] меню [Security] утилиты настройки Setup Utility()</li></ul>
Невозможно продолжить работу.	<ul> <li>Могла произойти ошибка, когда компьютер автоматически перешел в спящий режим (Windows 7) / режим ожидания (Windows XP) или в режим низкого энергопотребления, в то время как была активна экранная заставка. В этом случае отключите экранную заставку или смените тип экранной заставки.</li> </ul>

Запуск	
Другие проблемы запуска.	<ul> <li>Нажмите  в утилите установки (→ ) <i>Ребегенсе Manual</i> "Setup Utility") для возврата настроек утилиты установки (за исключением паролей) на значения по умолчанию. Запустите утилиту установки и снова выполните настройки.</li> <li>Отключите все периферийные устройства.</li> <li>Посмотрите, возможно возникла ошибка диска.</li> <li>(1) Отключите все периферийные устройства, в том числе внешний дисплей.</li> <li>(2) Щелкните (3) (Start) - [Computer], правой кнопкой щелкните [Local Disk (C:)], затем щелкните [Properties].</li> <li>(3) Щелкните (7) (Start) - [Check Now].</li> <li>• Обычный пользователь должен ввести пароль администратора.</li> <li>(4) Выберите опцию в разделе [Check disk options] и щелкните [Start].</li> <li>(5) Щелкните [Schedule disk check] и перезагрузите.</li> <li>• Windows XP</li> <li>(1) Щелкните [Tools] - [Check Now].</li> <li>• Обычный пользователь должен ввести пароль администратора.</li> <li>(3) Выберите опцию в разделе [Check disk options] и щелкните [Start].</li> <li>(5) Щелкните [Start] - [My Computer] и щелкните правой кнопкой мыши на [Local Disk(C:)] и щелкните [Properties].</li> <li>(2) Щелкните [Tools] - [Check Now].</li> <li>(3) Выберите параметр [Check disk options] и щелкните [Start].</li> <li>(3) Запустите компьютер в безопасном режиме и проверьте информацию об ошибке. При исчезновении экрана загрузки [Panasonic] <sup>11</sup> во время загрузки нажмите и держите нажатой безопасный режим и введите Епter.</li> <li><sup>13</sup> Когда параметр [Password оп boot] установлен на [Enable] в меню [Security] утилиты установки, после исчезновения зкрана загрузки [Panasonic] появляется экран [Enter Password]. Как только вы ввелете пароль и нажмете важатой режите нажатой режим и введите Епter.</li> </ul>

#### Ввод пароля

Экран ввода пароля	<ul> <li>Возможно компьютер находится в режиме цифровой клавиатуры ввода.</li></ul>
открывается снова даже	Если индикатор NumLk (1) светится, нажмите NumLk для отключения режима цифровой клавиатуры и затем введите пароль. <li>Возможно компьютер находится в режиме верхнего регистра.</li>
после ввода пароля.	Если индикатор Caps Lock (А) светится, нажмите Caps Lock для отключения режима Caps Lock клавиатуры и затем введите пароль.
Windows 7 Не получается войти в систему Windows.(Отображается сообщение "The user name or password is incorrect".)	<ul> <li>Имя пользователя (имя учетной записи) содержит символ "@".Если есть другая учетная запись пользователя:Войдите в систему Windows, используя другие учетные данные, и удалите учетную запись, в которой есть "@". Затем создайте новую учетную запись.Если другой учетной записи нет:Вам придется переустановить Windows (→ стр. 21).</li> </ul>

#### Выключение

Windows не выключает	•	Отключите устройство USB и ExpressCard.
компьютер.	•	Подождите одну или две минуты. Это не является неисправностью.

#### ■ Дисплей

Нет изображения на дисплее.	<ul> <li>Выбран внешний дисплей. Нажмите <b>Fn</b> + <b>F3</b> или <b>G</b> + <b>P</b><sup>*2</sup>, чтобы переключить дисплей. Подождите, пока дисплей не переключится полностью, прежде чем нажимать <b>Fn</b> + <b>F3</b> или <b>G</b> + <b>P</b><sup>2</sup> снова.</li> <li>При использовании внешнего дисплея,</li> <li>Проверьте подключение кабеля.</li> <li>Включите дисплей.</li> <li>Проверьте настройки внешнего дисплея.</li> <li>Дисплей выключен функцией энергосбережения. Для продолжения не нажимайте клавиши непосредственного выбора, вместо этого нажмите на любую клавишу, например <b>Ctrl</b>.</li> <li>Функция экономии энергии перевела компьютер в спящий режим (Windows 7) / режима ожидания (Windows 7) или режим энергосбережения.</li> </ul>
Экран темный.	<ul> <li>Экран становится темнее, когда блок питания не подключен. Нажмите Fn + F2 и отрегулируйте яркость. По мере увеличения яркости разрядка батареи будет увеличиваться.</li> <li>Вы можете установить параметр яркости для питания с блоком питания и при его отсутствии.</li> <li>Нажмите Fn + F8 для отключения скрытого режима.</li> </ul>
Изображение искажено на экране.	<ul> <li>Изменение количества отображаемых цветов и разрешения может привести к искажению изображения на экране. Перезапустите компьютер.</li> <li>Подключение/Отключение внешнего дисплея может повлиять на изображение на экране. Перезапустите компьютер.</li> <li>Возобновление работы после выхода из спящего режима (Windows 7) / режима ожидания (Windows XP) или энергосбережения может повлиять на работу внешнего дисплея. Перезагрузите компьютер.</li> </ul>
Во время одновременного показа изображения на дисплеях, на одном из экранов наблюдается искажение изображения.	<ul> <li>При использовании расширенного рабочего стола используйте для внешнего дисплея такое же количество цветов, что и для ЖК-экрана. Если вы и в дальнейшем будете сталкиваться с проблемами, попробуйте сменить монитор.</li> <li>Windows 7</li> <li>Правой кнопкой щелкните по рабочему столу, затем щелкните [Graphics Properties] - [Display].</li> <li>Windows XP</li> <li>Щелкните [start] - [Control Panel] - [Other Control Panel Options] - [Intel(R) Graphics and Media] - [Display].</li> <li>Одновременное отображение на дисплеях не может использоваться до завершения запуска Windows (во время работы утилиты установки и т. п.).</li> <li>Windows XP</li> <li>Когда параметр [Command Prompt] устанавливается на "Full Screen" нажатием AIt + Enter, изображение показывается показывается на одном из экранов. Когда отображение окна восстанавливается нажатием AIt + Enter, изображение показывается на обоих дисплеях.</li> </ul>
В работе внешнего дисплея наблюдаются неполадки.	<ul> <li>Если внешний дисплей не поддерживает функции экономии питания, в его работе могут возникать неполадки при переходе компьютера в режим энергосбережения. Выключите внешний дисплей.</li> </ul>

#### Сенсорная панель / Сенсорный экран (только для моделей с сенсорным экраном)

Курсор не перемещается.	<ul> <li>При использовании внешней мыши, подключите ее правильно.</li> <li>Перезагрузите компьютер при помощи клавиатуры.</li> <li>Windows 7</li> </ul>
	Нажмите 🔂 и затем дважды нажмите ⋺, потом нажмите ⊼, чтобы выбрать [Restart] и наумите Enter
	Windows XP
	Нажмите 🧞 Щ, и <b>В</b> выберите [Restart]. ● Если компьютер не реагирует на команды клавиатуры, прочитайте раздел "Нет ответа." (→ стр. 28).
Нет реакции при использовании сенсорной панели.	<ul> <li>В [Main] меню утилиты установки установите параметр [Touch Pad] на [Enabled].</li> <li>Драйверы некоторых мышей могут отключать сенсорную панель. Посмотрите инструкции по эксплуатации вашей мыши.</li> </ul>

#### Сенсорная панель / Сенсорный экран (только для моделей с сенсорным экраном)

<Только для моделей с сенсорным экраном> Не осуществляется ввод с сенсорного экрана.	<ul> <li>Windows 7</li> <li>Выберите для опции [Touchscreen Mode] значение [Auto] или [Tablet] в меню [Main] утилиты Setup Utility.</li> <li>Windows XP</li> <li>Выберите для опции [Touchscreen Mode] значение [Auto] или [Touchscreen Mode] в меню [Main] утилиты Setup Utility.</li> </ul>
С помощью прилагаемого стилуса не удается указать правильное положение.	<ul> <li>Выполните калибровку сенсорного экрана (→ стр. 15).</li> </ul>

#### Экранная документация

Документ в формате PDF	• Установите Adobe Reader.
не отображается.	<ol> <li>Войдите в Windows с правами администратора.</li> </ol>
	② Windows 7
	Щелкните 🚱 (Start) и введите "c:\util\reader\setup.exe" в поле ввода [Search
	programs and files], затем нажмите <b>Enter</b> .
	Windows XP
	Щелкните [start] - [Run], введите [c:\util\reader\setup.exe], затем щелкните [OK].
	③ Обновите Adobe Reader до последней версии. Если ваш компьютер подключен к
	сети Интернет, запустите Adobe Reader и щелкните [Help] - [Check for Updates].

#### CD/DVD-дисковод

Лоток не выдвигается даже при нажатии острым предметом в аварийное отверстие.	<ul> <li>Для извлечения диска с помощью аварийного отверстия (А) рекомендуется использовать шпильку диаметром 1,3 мм. Если диаметр шпильки меньше, вставьте ее, направляя немного вниз.</li> </ul>	
--	--	--

■ Прочее	
Нет ответа.	<ul> <li>Нажмите Ctrl + Shift + Esc для открытия Диспетчера задач и закройте не отвечающее программное приложение.</li> <li>Экран ввода (например, экран ввода пароля при загрузке) возможно перекрыт другим окном. Нажмите Alt + Tab для проверки.</li> <li>Нажмите выключатель питания на четыре или более секунд для выключения компьютера, а затем нажмите выключатель питания для его включения. Если программное приложение работает со сбоями, удалите и снова установите приложение. Чтобы удалить,</li> <li>Windows 7         щелкните [start] - [Control Panel] - [Uninstall a program].</li> </ul>
Невозможен правильный ввод символов.	<ul> <li>Выберите одинаковые настройки языка для Windows и встроенной клавиатуры (→ стр. 15).</li> </ul>

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

THE SOFTWARE PROGRAM(S) ("PROGRAMS") FURNISHED WITH THIS PANASONIC PRODUCT ("PRODUCT") ARE LICENSED ONLY TO THE END-USER ("YOU"), AND MAY BE USED BY YOU ONLY IN ACCORDANCE WITH THE LICENSE TERMS DESCRIBED BELOW. YOUR USE OF THE PROGRAMS SHALL BE CONCLUSIVELY DEEMED TO CONSTITUTE YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS LICENSE.

Panasonic Corporation has developed or otherwise obtained the Programs and hereby licenses their use to you. You assume sole responsibility for the selection of the Product (including the associated Programs) to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained therefrom.

#### LICENSE

- A. Panasonic Corporation hereby grants you a personal, non-transferable and non-exclusive right and license to use the Programs in accordance with the terms and conditions stated in this Agreement. You acknowledge that you are receiving only a LIMITED LICENSE TO USE the Programs and related documentation and that you shall obtain no title, ownership nor any other rights in or to the Programs and related documentation nor in or to the algorithms, concepts, designs and ideas represented by or incorporated in the Programs and related documentation, all of which title, ownership and rights shall remain with Panasonic Corporation or its suppliers.
- B. You may use the Programs only on the single Product which was accompanied by the Programs.
- C. You and your employees and agents are required to protect the confidentiality of the Programs. You may not distribute or otherwise make the Programs or related documentation available to any third party, by time-sharing or otherwise, without the prior written consent of Panasonic Corporation.
- D. You may not copy or reproduce, or permit to be copied or reproduced, the Programs or related documentation for any purpose, except that you may make one (1) copy of the Programs for backup purposes only in support of your use of the Programs on the single Product which was accompanied by the Programs. You shall not modify, or attempt to modify, the Programs.
- E. You may transfer the Programs and license them to another party only in connection with your transfer of the single Product which was accompanied by the Programs to such other party. At the time of such a transfer, you must also transfer all copies, whether in printed or machine readable form, of every Program, and the related documentation, to the same party or destroy any such copies not so transferred.
- F. You may not remove any copyright, trademark or other notice or product identification from the Programs and you must reproduce and include any such notice or product identification on any copy of any Program.

YOU MAY NOT REVERSE ASSEMBLE, REVERSE COMPILE, OR MECHANICALLY OR ELECTRONICALLY TRACE THE PROGRAMS, OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART.

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, ALTER, OR TRANSFER THE PROGRAMS OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LICENSE.

IF YOU TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY OF ANY PROGRAM TO ANOTHER PARTY, EXCEPT AS PERMIT-TED IN PARAGRAPH E ABOVE, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

#### TERM

This license is effective only for so long as you own or lease the Product, unless earlier terminated. You may terminate this license at any time by destroying, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form. This license will also terminate effective immediately upon occurrence of the conditions thereof set forth elsewhere in this Agreement, or if you fail to comply with any term or condition contained herein. Upon any such termination, you agree to destroy, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATE-MENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US, WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US, RELATING TO THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT.

# ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕННОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ("ПРОГРАММЫ"), ПОСТАВЛЯЕМОЕ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ РАNASONIC ("ИЗДЕЛИЕ"), ЛИЦЕНЗИРОВАНО ТОЛЬКО ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ("ВЫ"), И МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВАМИ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ ЛИЦЕНЗИИ, ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПРОГРАММ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ ВАШИМ СОГЛАСИЕМ С ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ. Компания Panasonic Corporation разработала или иным способом получила Программы и настоящей лицензией и предоставляет вам лицензию на их использование. Вы единственный несете ответственность за выбор Изделия (включая сопутствующие Программы) для достижения предполагаемых вами результатов и за установку, использование и результаты, полученные с применением данного Изделия.

#### ЛИЦЕНЗИЯ

- A. Panasonic Corporation настоящим гарантирует ваше личное непередаваемое и неэксклюзивное право и лицензию на использование программ в соответствии с положениями и условиями, указанными в настоящем Соглашении. Вы подтверждаете, что вы получили только ОГРАНИЧЕННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Программ и сопутствующую документацию, и что вы не получаете правового титула, владения или каких-либо других прав относительно Программ и сопутствующей документации, а также алгоритмов, концепции, дизайна и идей, представленных или реализованных в программах и сопутствующей документации, правовой титул и права владения на которые остаются за компанией Panasonic Согрогation или ее поставщиками.
- В. Вы можете использовать Программы только на одном Изделии, укомплектованном этими Программами.
- С. Вы и ваши сотрудники, а также ваши агенты должны защищать конфиденциальность Программ. Вы не можете распространять или каким-либо иным способом делать Программы и сопутствующую документацию доступными любой третьей стороне путем совместного использования или каким-либо иным способом, без предварительного письменного согласия Panasonic Corporation.
- D. Вы не можете копировать, воспроизводить, разрешать копировать или воспроизводить Программы или сопутствующую документацию для каких-либо целей, за исключением возможности сделать одну (1) копию Программ только для целей резервного копирования для обеспечения использования Программ на одном Изделии, к которому прилагались Программы. Вы не можете изменять или пытаться изменять Программы.
- Е. Вы можете передать Программы и лицензию на них другой стороне только совместно с передачей другой стороне единичного Изделия, которое комплектовалось этими Программами. В момент такой передачи вы также должны передать все копии Программы, в печатном или электронном виде, а также сопутствующую документацию этой же стороне или уничтожить любые такие копии, которые не были переданы этой стороне.
- F. Вы не можете удалять любые маркировки авторских прав, торговых марок или другие уведомления или идентификаторы изделия с Программ и вы должны воспроизвести и включить любые такие уведомления или идентификаторы изделия с любой копией любой Программы.

ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ВЫПОЛНЯТЬ ОБРАТНОГО ИНЖЕНЕРНОГО АНАЛИЗА, ОБРАТНОЙ КОМПИЛЯЦИИ, МЕХАНИЧЕСКИ ИЛИ ЭЛЕКТРОННО ТРАССИРОВАТЬ ПРОГРАММЫ ИЛИ ЛЮБЫЕ ИХ КОПИИ КАК В ЦЕЛОМ, ТАК И ЧАСТИЧНО.

ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, КОПИРОВАТЬ, МОДИФИЦИРОВАТЬ, ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ ПЕРЕДАВАТЬ ПРОГРАММЫ ИЛИ ЛЮБЫЕ ИХ КОПИИ В ЦЕЛОМ ИЛИ ЧАСТИЧНО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ В ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ.

ЕСЛИ ВЫ ПЕРЕДАЕТЕ ВЛАДЕНИЕ ЛЮБОЙ КОПИЕЙ ЛЮБОЙ ПРОГРАММЫ ДРУГОЙ СТОРОНЕ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕНИЯ, УКАЗАННОГО В РАЗДЕЛЕ ВЫШЕ, ВАША ЛИЦЕНЗИЯ АВТОМАТИЧЕСКИ АННУЛИРУЕТСЯ.

#### положения

Данная лицензия действует на период вашего владения или аренды Изделия, если она не закончится раньше. Вы можете закончить действие этой лицензии в любое время, уничтожив, за свой счет, Программы и сопутствующую документацию вместе со всеми их копиями в любом виде. Эта лицензия также прекращает свое действие немедленно в случае возникновения условий, указанных выше в данном Соглашении, или в случае нарушения вами любых положений или условий, содержащихся в нем. В случае завершения действия лицензии вы соглашаетесь уничтожить, за свой счет, Программы и сопутствующую документацию вместе со всеми их копиями в любом виде.

ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ВЫ ПРОЧИТАЛИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, ПОНЯЛИ ЕГО И СОГЛАСНЫ С ЕГО ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ. ВЫ ТАКЖЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ЭТО ПОЛНОЕ И ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ОФИЦИАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ НАМИ, КОТОРОЕ ЗАМЕНЯЕТ ЛЮБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ИЛИ БОЛЕЕ РАННЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, УСТНОЕ ИЛИ ПИСЬМЕННОЕ, А ТАКЖЕ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ПЕРЕПИСКУ МЕЖДУ НАМИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕДМЕТА НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. На данной странице представлены технические характеристики базовой модели.

Номер модели различается в зависимости от конфигурации устройства.

- Чтобы узнать номер модели: Посмотрите на нижней панели компьютера или на коробке, в которой приобретался компьютер.
- Для информации о тактовой частоте процессора, размере памяти и жесткого диска: Запустите утилиту установки (→ ♀ Reference Manual "Setup Utility") и выберите меню [Information]. [Processor Speed]: Скорость процессора, [Memory Size]: Размер оперативной памяти, [Hard Disk]: Размер жесткого диска

#### Основные технические характеристики

Номер модели		CF-53AACZYF9	CF-53ASCZYF9
Процессор		Intel <sup>®</sup> Core i5-2520M (2,5 ГГц, Intel <sup>®</sup> Smart Cache 3 MБ <sup>*1</sup> )	
Чипсет		Intel <sup>®</sup> 6 Series Express Chipsets QM67	
Видеоконтроллер		Встроенный в чипсет	
Оперативная памят	ь <sup>*2</sup>	4 ГБ <sup>*1</sup> , DDR3 SDRAM (8 ГБ <sup>*1</sup> макс.)	
Видеопамять		Windows 7 UMA (<32-бит> 1428 МБ <sup>°1</sup> макс., <64-бит> 1696 МБ <sup>°1</sup> макс.) <sup>°3</sup> Windows XP UMA (1024 МБ <sup>°1</sup> макс.) <sup>°3</sup>	
Жесткий диск		320 ГБ <sup>-4</sup> (Serial ATA) Windows 7: Приблизительно 10 ГБ <sup>-4</sup> используется в качестве раздела для инструментов восстановления. (Пользователям этот раздел недоступен.)	
CD/DVD-дисковод		Встроенный DVD MULTI Drive, Функция предотвращения ошибок опустошения буфера: Поддерживается, Нулевая мощность ODD: Поддерживается	
Постоянная скорость передачи данных <sup>5°6</sup>	Чтение*7	●DVD-RAM <sup>*8</sup> : 5X (макс.) ●DVD-R <sup>*9</sup> : 8X (макс.) ●DVD-R DL: 8X (макс.) ●DVD-RW: 8X (макс.) ●DVD-ROM: 8X (макс.) ●+R: 8X (макс.) ●+R DL: 8X (макс.) ●+RW: 8X (макс.) ●Bысокоскоростной +RW: 8X (макс.) ●CD-ROM: 24X (макс.) ●CD-R: 24X (макс.) ●CD-RW: 24X (макс.) ●Bысокоскоростной CD-RW: 24X (макс.) ●CBерхскоростной CD-RW: 24X (макс.)	
	Запись <sup>*10</sup>	●DVD-RAM <sup>*8</sup> : 5X (макс.) ●DVD-R <sup>*9</sup> : 8X (макс.) ●DVD-R DL: 6X (макс.) ●DVD-RW: 6X (макс.) ●+R: 8X (макс.) ●+R DL: 6X (макс.) ●+RW: 4X (макс.) ●Высокоскоростной +RW: 8X (макс.) ●CD-R: 24X (макс.) ●CD-RW: 4X ●Высокоскоростной CD-RW: 10X ●Сверхскоростной CD-RW: 16X (макс.)	
Поддерживаемые диски/Формат	Чтение	<ul> <li>●DVD-ROM (однослойный, двухслойный) ●DVD-Video ●DVD-R<sup>5</sup> (1,4 ГБ, 3,95 ГБ, 4,7 ГБ)<sup>*4</sup></li> <li>●DVD-R DL (8,5 ГБ)<sup>*4</sup> ●DVD-RW (Ver.1.1/1.2 1,4 ГБ, 2,8 ГБ, 4,7 ГБ, 9,4 ГБ)<sup>*4</sup> ●DVD-RAM<sup>*8</sup></li> <li>(1,4 ГБ, 2,6 ГБ, 2,8 ГБ, 4,7 ГБ, 5,2 ГБ, 9,4 ГБ)<sup>*4</sup> ●+R (4,7 ГБ)<sup>*4</sup> ●+R DL (8,5 ГБ)<sup>*4</sup> ●+RW</li> <li>(4,7 ГБ)<sup>*4</sup> ●Высокоскоростной +RW (4,7 ГБ)<sup>*4</sup> ●CD-Audio ●CD-ROM (ХА-совместимый)</li> <li>●CD-R ●Photo CD (поддержка нескольких сеансов записи) ●Video CD ●CD-EXTRA ●CD-RW ●Высокоскоростной CD-RW ●Сверхскоростной CD-RW ●CD-TEXT</li> </ul>	
	Запись	●DVD-RAM <sup>*8</sup> (1,4 ГБ, 2,8 ГБ, 4,7 ГБ, 9,4 ГБ) <sup>*4</sup> ●DVD-R DL (8,5 ГБ) <sup>*4</sup> ●DVD-RW (Ver.1.1/1.2 ●+R (4,7 ГБ) <sup>*4</sup> ●+R DL (8,5 ГБ) <sup>*4</sup> ●+RW (4,7 Г ●CD-R ●CD-RW ●Высокоскоростной CD-RW	●DVD-R (1,4 ГБ, 4,7 ГБ общего назначения) <sup>*4</sup> 1,4 ГБ, 2,8 ГБ, 4,7 ГБ, 9,4 ГБ) <sup>*4</sup> Б) <sup>*4</sup> ●Высокоскоростной +RW (4,7 ГБ) <sup>*4</sup> V ●Сверхскоростной CD-RW
Устройство вывода изображения		14-дюймовый (TFT) (1366 × 768 точек)	14-дюймовый сенсорный экран (TFT) (1366 × 768 точек)
Встроенный ЖК-дисплей		65 536 / 16 777 216 цветов (800 × 600 точек / 1024 × 768 точек / 1280 × 6 1280 × 768 точек / 1360 × 768 точек / 1366 ×	600 точек / 1280 × 720 точек / 768 точек) <sup>*11</sup>
Внешний дисплей <sup>*12</sup>		65 536 / 16 777 216 цветов (800 × 600 точек / 1600 × 1200 точек / 1920 × 1080 точек / 1920	1024 × 768 точек / 1280 × 768 точек / × 1200 точек)
Беспроводная локальная сеть		Intel <sup>®</sup> Centrino <sup>®</sup> Advanced-N 6205 (➔ стр. 33)	
Bluetooth*14		→ стр. 33	
Беспроводная глобальная сеть WAN <sup>*15</sup>		Ericsson F5521gw (→ cтр. 33)	
Локальная сеть LAN		IEEE 802.3 10Base-T / IEEE 802.3u 100BASE-TX / IEEE 802.3ab 1000BASE-T (2й порт LAN <sup>™</sup> : IEEE 802.3 10BASE-T, IEEE 802.3u 100BASE-TX)	
Модем*17		Данные: 56 Кбит/с (V.92) ФАКС: 14,4 Кбит/с	
Звук		Воспроизведение WAVE и MIDI, Стерео-динамик, Поддержка аудио подсистемы Intel <sup>®</sup> High Definition	
Чип защиты		ТРМ (совместим с ТСС В1.2) <sup>*18</sup>	

#### • Основные технические характеристики

Гнезда д	пя Гнездо Р	PC Card	х 1 <sup>*19</sup> или 2 <sup>*20</sup> , Тип I или Тип II, Допустимый ток 3,3 В: 400 мА, при 5 В: 400 мА	
Карт Гнездо ExpressCard <sup>*19</sup>		Card <sup>*19</sup>	х 1, ExpressCard/34 или ExpressCard/54	
	Индикат памяти \$	ор карты SD <sup>*21</sup>	x 1	
	Контактн для карт Card <sup>*22</sup>	юе гнездо Smart	x 1	
Слот RAM-модуля			x2, DDR3 SDRAM, 204-контактный, 1,5 В, SO-DIMM, совместимый с PC3-10600	
Интерфейс			Порты USB x 4 (4-контактный, USB 2.0 x 3 + USB 3.0 x 1) <sup>23</sup> /Последовательный порт (Dsub, 9-контактный штекер) / Модем, порт (RJ-11) <sup>17</sup> / Порт LAN (RJ-45) x 1 <sup>24</sup> или 2 <sup>16</sup> / Порт VGA (мини-Dsub 15-контактное гнездо) / Порт HDMI (тип A) <sup>25</sup> / Интерфейсный разъем IEEE1394a (4-контактный) <sup>26</sup> / Разъем микрофона (мини-джек, диаметр 3,5) / Разъем наушников (мини-джек, диаметр 3,5, импеданс 32 (Ом), выходная мощность 4 мBт × 2, Стерео) / Разъем шины расширения (специальный, 100-контактное гнездо)	
Клавиату позицион	ира / Устрой Пирования	СТВО	87 или 88 клавиш / Сенсорная панель 87 или 88 клавиш / Сенсорная панель, сенсорный экран	
Устройство считывания отпечатков пальцев*27		<b>НИЯ</b> 27	Размеры массива: 192 х 4 пикселей, размер изображения: 192 х 512 пикселей, разрешение изображения: 508 DPI	
Web-камера <sup>*28</sup>			1280 × 1024 точек, 30 к/с	
Источник питания			Блок питания или батарея	
Блок питания			Вход: 100 В - 240 В перем. тока, 50 Гц/60 Гц, Выход: 15,6 В пост. тока, 7,05 А	
Батарея			Ионно-литиевая 10,8 В, 6750 mАч / Минимум 6300 mАч	
Время работы <sup>*29</sup>			Около 10 часов	
Время зарядки*30			Около 2 часа	
Потребляемая мощность*31		ость <sup>*31</sup>	Около 30 Вт <sup>*32</sup> / Около 100 Вт (максимум при зарядке с включенным компьютером)	
Размеры (Ш × В × Г) (С ручкой для переноски)		оски)	340 мм × 281 мм × 46 – 55 мм	
Вес (С ручкой для переноски)		ереноски)	Прибл. 2,65 кг	Прибл. 2,95 кг
Условия	Эксплуа- тации	Температура	<Модель без подогревателя жесткого диска>	От 0 °C до 50 °C (IEC60068-2-1, 2) <sup>*33</sup> От -10 °C до 50 °C (IEC60068-2-1, 2) <sup>*33</sup>
		Влажность	От 30% до 80% относительной влажности (бе	ез конденсации)
	Хранения	Температура	От -20 °С до 60 °С	
		Влажность	От 30% до 90% относительной влажности (бе	ез конленсации)

#### ■ Программное обеспечение

Основная ОС	Genuine Windows <sup>®</sup> 7 Professional
Установленная OC <sup>*34</sup>	Windows 7 Genuine Windows <sup>®</sup> 7 Professional 32-bit Service Pack 1 / Genuine Windows <sup>®</sup> 7 Professional 64-bit Service Pack 1 Windows XP Genuine Windows <sup>®</sup> XP Professional Service Pack 3 <sup>*35</sup>
Предустановленное программное обеспечение <sup>-34</sup>	Adobe Reader, PC Information Viewer, Loupe Utility, Intel <sup>®</sup> PROSet/Wireless Software <sup>*13</sup> , Bluetooth <sup>™</sup> Stack for Windows <sup>®</sup> by TOSHIBA <sup>*14</sup> , Wireless Switch Utility, Wireless Connection Disable Utility <sup>*13*15*36</sup> , Hotkey Settings, Battery Recalibration Utility, Infineon TPM Professional Package <sup>*18*36</sup> , Protector Suite QL <sup>*27*36</sup> , Aptio Setup Utility, PC-Diagnostic Utility, Roxio Creator LJB, WinDVD <sup>®</sup> 2010 (OEM Version), Wireless WAN Connection Manager <sup>*15</sup> , Display Selector, Concealed Mode Utility <b>Windows 7</b> Recovery Disc Creation Utility, Hard Disk Data Erase Utility <sup>*37</sup>

#### ■ Беспроводная локальная сеть <Только для моделей с беспроводным интерфейсом LAN>

Скорость передачи данных	$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	
Поддерживаемые стандарты	IEEE802.11a / IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n	
Способ передачи	Система OFDM, система DS-SS	
Используемые беспроводные каналы	ІЕЕЕ802.11а: каналы 36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/136/ 140 ІЕЕЕ802.11b/IЕЕЕ802.11g: каналы с 1 по 13 ІЕЕЕ802.11п: каналы 1-13/36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/ 136/140	
Диапазон частот РЧ	ΙΕΕΕ802.11a: 5,18 ΓΓц - 5,32 ΓΓц, 5,5 ΓΓц - 5,7 ΓΓц ΙΕΕΕ802.11b/ΙΕΕΕ802.11g: 2,412 ΓΓц – 2,472 ΓΓц ΙΕΕΕ802.11n: 2,412 ΓΓц - 2,472 ΓΓц, 5,18 ΓΓц - 5,32 ΓΓц, 5,5 ΓΓц - 5,7 ΓΓц	

#### ■ Bluetooth<sup>™</sup> <Только для моделей с Bluetooth>

Версия Bluetooth	версия 2.1 +EDR (Стек Toshiba)
Способ передачи	Система FHSS
Используемые беспроводные каналы	Каналы с 1 по 79
Диапазон частот РЧ	<b>2,402</b> ГГц - <b>2,480</b> ГГц

## Беспроводная глобальная сеть WAN <Только для моделей с поддержкой беспроводной глобальной сети WAN>

Передача данных	HSUPA	Категория 6, 5,7 Мбит/с
	HSDPA (HSPA+)	Категория 14, 21 Мбит/с
	UMTS	ЗGPР, выпуск 7
	EDGE/ GPRS	Многоканальная, класс 10 Передача данных по коммутируемым каналам
Другие функции	SMS	Исходящие SMS-сообщения (MO-SMS) Входящие SMS-сообщения (MT-SMS)
	ФАКС	Не поддерживается
	Голосовая связь	Не поддерживается
SIM		Поддержка SIM с уровнями 1,8/3В

<sup>11</sup> 1 КБ = 1 024 байт / 1 МБ = 1 048 576 байт/1 ГБ = 1 073 741 824 байт

<sup>2</sup> Размер памяти, устанавливаемой производителем по умолчанию, зависит от модели. Вы можете физически расширить память до 8 ГБ, но общее количество доступной для использования памяти будет меньше, в зависимости от реальной конфигурации системы.

<sup>3</sup> Сегмент основной памяти выделяется автоматически в зависимости от рабочего состояния компьютера. Размер видеопамяти не может устанавливаться пользователем. Размер видео памяти выделяется в зависимости от операционной системы.

<sup>4</sup> 1 Гb = 1 000 000 000 байт. Ваша операционная система или некоторые программные приложения дают меньшие значения в ГБ.

<sup>5</sup> Для скоростей передачи данных указаны значения, измеренные Panasonic Corporation. Скорость передачи данных для DVD составляет 1 350 КБ/с на 1Х. Скорость передачи данных для CD составляет 150 КБ/с на 1Х.

<sup>\*6</sup> Характеристики работы CD-R, CD-RW, DVD-RAM, DVD-R, DVD-R, DL, DVD-RW, +R, +R DL и +RW не могут быть гарантированы в зависимости от статуса и формата записи. Также некоторые данные невозможно воспроизвести в зависимости от используемых диска, установок и среды.

<sup>77</sup> Если установлен несбалансированный диск (т. е. диск, у которого баланс смещен по отношению к центру), скорость при вращении диска может понижаться при наличии сильной вибрации.

<sup>18</sup> Можно использовать лишь некартриджные типы или тип съемного картриджа.

<sup>9</sup> DVD-R совместим с воспроизведением 4,7 ГБ (для Общего). Воспроизведение DVD-R (для авторинга) совместимо с дисками, записанными методом Disc-at-Once.

<sup>\*10</sup> В зависимости от диска скорость записи может понижаться.

Отображение 16777216 достигается использованием функции дизеринга.

- \*12 Отображение может быть невозможно с использованием некоторых присоединяемых внешних дисплеев.
- \*13 Только для модели с беспроводной локальной сетью
- \*14 Только для модели с Bluetooth
- <sup>15</sup> Только для моделей с поддержкой беспроводной глобальной сети WAN.
- <sup>\*16</sup> Только для моделей со 2м портом локальной сети LAN.
- \*17 Только для моделей с модемом.
- <sup>\*18</sup> Только для моделей с ТРМ.

Чтобы получить сведения о TPM, обратитесь к руководству по установке "Trusted Platform Module (TPM)", выполнив описанную ниже процедуру.

#### (Windows 7)

Щелкните 💿 (Start), введите "c:\util\drivers\tpm\README.pdf" в поле [Search programs and files] и нажмите Enter.

- Щелкните [start] [Run] и введите "c:\util\drivers\tpm\README.pdf", затем щелкните [OK].
- \*19 Только для моделей с гнездом карты ExpressCard.
- \*20 Только для моделей без гнезда карт ExpressCard.
- \*21 Это гнездо поддерживает высокоскоростной режим. Проверена и подтверждена работоспособность с картами памяти Panasonic SD/SDHC/SDXC емкостью до 64 ГБ. Работа с другими устройствами SD не гарантируется.
- \*22 Только для моделей с гнездом карт Smart Card.
- \*23 Не гарантируется работа всех USB-совместимых периферийных устройств.
- \*24 Только для моделей без 2го порта локальной сети LAN.
- \*25 Работа со всем HDMI-совместимым периферийным оборудованием не гарантируется.
- \*26 Только для моделей с интерфейсом IEEE 1394а.
- \*27 Только для моделей с устройством считывания отпечатков пальцев.
- \*28 Только для моделей с web-камерой. \*29 Измерено при (яркости экрана: 60 кд/м<sup>2</sup>)
- Отличается в зависимости от условий использования или при присоединении дополнительного устройства.
- \*30 Отличается в зависимости от условий эксплуатации, скорости процессора и т. д. \*31
- Около 0,5 Вт при полностью заряженной батарее (или без ее зарядки) и выключенном компьютере. <При работе от 115 В переменного тока>

Даже когда блок питания переменного тока не подключен к компьютеру, он потребляет некоторую мощность (до 0,2 Вт), просто, когда вилка блока питания включена в розетку.

<При работе от 240 В переменного тока>

Даже когда блок питания переменного тока не подключен к компьютеру, он потребляет некоторую мощность (до 0,3 Вт), просто, когда вилка блока питания включена в розетку. Расчетная потребляемая мощность

23-Ru-1

\*33 Избегайте излишнего соприкосновения изделия с кожей, когда вы пользуетесь изделием в условиях сильного холода или жары. (Э стр. 6)

При использовании в условиях высоких или низких температур некоторые периферийные устройства могут работать со сбоями. Проверьте условия эксплуатации периферийных устройств.

Длительное использование этого изделия в условиях высокой температуры приводит к сокращению срока его службы. Избегайте его использования в таких условиях.

При использовании изделия в условиях низких температур его запуск может замедлиться, или же может уменьшится время работы от аккумулятора.

Во время запуска компьютер потребляет энергию для прогрева жесткого диска. Поэтому, если вы используете питание от аккумуляторной батареи, и его заряд мал, компьютер может не запуститься.

- \*34 При переустановке Windows с использованием данных из области восстановления на жестком диске вы можете выбрать ОС, которую нужно установить (Windows 7 (32-битную) или Windows 7 (64-битную)). На ОС, которая была установлена в момент приобретения, или ОС, которая была установлена с использованием функции восстановления с жесткого диска или диска восстановления, распространяется техническая поддержка.
- \*35 Услуги по понижению версии доступны только для корпоративных пользователей, которые удовлетворяют определенным условиям.
- \*36 Необходимо установить до использования.
- \*37 Выполните в разделе восстановления. (Если это программное обеспечение не может работать в разделе восстановления, запустите его с диска recovery disc)
- \*38 Скорости, указанные в стандартах IEEE802.11a+b+g+n. Реальные скорости могут отличаться.
- \*39 Доступно при выборе опции "AES".
- \*40 Доступно, только когда использование НТ40 разрешено компьютером, и выбранная точка доступа поддерживает НТ40.



Как Партнер программы ENERGY STAR<sup>®</sup>, Panasonic Corporation опеределила, что данный продукт соответствует руководящим принципам эффективности энергопотребления ENERGY STAR<sup>®</sup>. Благодаря доступным установкам управления питанием, компьютеры Panasonic входят в спящий режим с низким энергопотреблением после периода неактивности, обеспечивая экономию электроэнергии.

#### Основные положения Международной Программы Офисного Оборудования ENERGY STAR®

Международная Программа Офисного Оборудования ENERGY STAR<sup>®</sup> является международной программой, которая способствует энергосбережению при использовании компьютеров и другого офисного оборудования. Программа поддерживает разработку и распространение продуктов, обладающих функциями, эффективно снижающими энергопотребление. Это открытая система, стать участником которой может любой производитель по собственному усмотрению. Целевыми изделиями является такое офисное оборудование как компьютеры, дисплеи, принтеры, факсимильные аппараты и копиры. Стандарты и логотипы являются общими для всех участвующих наций.

22-Ru-1

#### Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/

© Panasonic Corporation 2011 Отпечатано в Великобритании UK0911-0 CPE02558ZA